

MARKTGEMEINDE HOFSTETTEN-GRÜNAU

An einen Haushalt - zugestellt durch post.at - Amtliche Mitteilungen - Juni 2021



WVA Plambacheck/Grubtal

Spatenstich erfolgt

2 Lassen sie sich chauffieren

6

EVN Baumaktion

Spenden sie Bonuspunkte

3 11 Stationen warten auf euch

42

Fahrtendienst gestartet

Ferienspiel 2021



Liebe Bürgerinnen und Bürger! Liebe Leserinnen und Leser des Gemeindekuriers!

Nach einem ziemlich kalten und nassen Frühjahr, ist jetzt der Sommer ins Land gezogen. Die warme Witterung und vor allem die gute Durchimpfungsrate merkt man bei den aktuellen Corona-Zahlen. An dieser Stelle darf ich mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern, die bereits einen Impfschutz haben, bedanken. Denn je höher die Durchimpfungsrate ist, umso größer ist der Schutz für alle und umso mehr Freiheiten gibt es wieder.

Teststraßen

Die Teststraßen werden wir noch weiterhin brauchen und daher werden auch wir als Gemeinde auf jeden Fall noch über den Sommer eine Teststraße anbieten. Ob wir diese in diesem Umfang wie bisher beibehalten (derzeit ist die Teststraße am Mittwoch und Sonntag in Betrieb), werden wir in den nächsten Wochen entscheiden.



Landtagsabgeordnete Doris Schmidl bedankte sich bei den Mitarbeitern der Teststraße im Name der Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner.

Impfungen

Sollten sie noch keine Impfung haben und einen Impftermin buchen wollen, so ist dies jederzeit im Internet unter <https://notrufnoe.com/impfung-terminbuchung/> möglich. Gerne können sie sich aber auch an unser Bürgerservicebüro wenden, das dann den Impftermin für sie buchen wird.

In den letzten Wochen haben wir aber auch in Bezug auf die vielen Projekte einiges entschieden, geplant und auch umgesetzt.

Spatenstich Wasserversorgungsanlage Plambacheck/Grubtal

Am 18. Mai war der Spatenstich für das große Projekt WVA Plambacheck/Grubtal der Wassergenossenschaft Plambacheck/Grubtal.

63 Liegenschaften sind Mitglied dieser Wassergenossenschaft. Hier sind auch Liegenschaften aus Aigelsbach und Plambach dabei. Für diese 63 Liegenschaften ist der Bau der Wasserlei-

tung lebensnotwendig, da der Großteil in den Trockenperioden Trinkwasser zuführen musste. Nach vielen Behördenwegen, Besprechungen, der wasserrechtlichen Genehmigung und der Durchführung von Ausschreibungen war der Spatenstich möglich. Die Länge der gesamten Leitung beträgt ca. 31 Kilometer. Der Wasserbezug erfolgt aus dem Brunnen des Wasserverbandes Pielach-Sierningtal. Von dort aus wird das Wasser zu einem Hochbehälter in Plambacheck gefördert, dort zwischengespeichert und über einzelne Leitungsstränge zu den Liegenschaften verteilt.

Genossenschaftsobmann Peter Humpelstetter sen. hat in Zusammenarbeit mit seinen Stellvertretern Emmerich Lanner und Peter Schleifer sowie dem Ziviltechnikerbüro Henninger + Partner und mit Unterstützung der Gemeinde dieses große Projekt initiiert. Die Bauarbeiten werden von der Firma STRABAG ausgeführt. Noch heuer soll die Wasserversorgungsanlage in Betrieb gehen. Gleichzeitig mit der Leitungsverlegung für das Wasser wird auch eine Leerverrohrung für das Glasfaserinternet mitverlegt und 7 Hydranten gesetzt.



Es freut mich, dass dieses große Projekt jetzt begonnen wurde und damit wieder ein großer Bereich unseres Gemeindegebietes mit Wasser versorgt ist, aber auch durch die 7 Hydranten entlang der Leitung die Versorgung mit Löschwasser gesichert ist.

Eröffnung Pielachtal Camping

Besonders freut mich auch, dass am 19. Mai der neue Camping Platz in der PIELACHTALER sehnstucht in Betrieb gegangen ist. Am Freitag, den 21. Mai hat sich die Gemeindevertretung bereits von einer großartigen Auslastung des Campingbereiches überzeugen können.

Der Pächter des Areals PIELACHTALER sehnstucht, Daniel Wurzenberger, hat die Anlage umgebaut und bietet exklusive Stellplätze direkt am See mit modernen Sanitäranlagen und Bademöglichkeit.

Aber der öffentliche Bereich des Sees ist in den Sommermonaten für **ALLE zum Baden frei zugänglich**. Ich hoffe, liebe Bürge-

rinnen und Bürger, dass sie unseren Badensee besuchen und sich den neuen Campingplatz anschauen.



Neue Pächterin für das Kaffeehaus im BGZ

In der Gemeindevorstandssitzung Ende April wurde die Vergabe des Kaffeehauses an Angelika Carrara-Zöchbauer beschlossen. Sie wird nach der kompletten Umgestaltung und Neueinrichtung das Kaffeehaus voraussichtlich im September eröffnen. Ich wünsche heute schon Frau Carrara-Zöchbauer alles Gute und viel Erfolg und freue mich, wenn das BGZ wieder mit einem Kaffeehaus belebt wird.

EVN Baumaktion

Die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau hat eine Kooperationsvereinbarung mit der EVN für eine Baumaktion abgeschlossen. Sie, liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, können aktiv bei dieser großen EVN Spendenaktion mitmachen! EVN Kundinnen und Kunden können jetzt einfach in Form von Bonuspunkten einen positiven Beitrag leisten. Mit den gespendeten Erträgen aus den EVN Bonuspunkten werden heimische Baumarten in der örtlichen Gärtnerei erworben und auf dem Gemeindegebiet (geplant ist im Pielachpark) gepflanzt. Mit dieser Aktion möchten wir gemeinsam mit der EVN Erholungsräume auf regionaler Ebene schaffen.

Bonuspunkte sammeln & spenden - so funktioniert's

Alle EVN Kunden, die Strom oder Gas beziehen, sammeln schon allein damit ganz automatisch Bonuspunkte. Diese Bonuspunkte

www.fischer-entsorgung.at Entsorgung_Recycling_Kanal_Service

ER IS A GAUNZ A GSCHAIDER!

Christian Gschaider, Freund & Helfer

Es gibt ja so viele Dinge, die man loswerden will. Bei den meisten (und vor allem legalen!) können wir rasch helfen – mit unseren Abrollcontainern & Absetzmulden. Erde, Schutt, Schnitt und die ganz heiklen Sachen kosten uns ein Lächeln und Sie nicht die Welt.

FISCHER
Ratzfatz

Effengerger Sicherheitstechnik e. U.
Ing. Wolfgang Effengerger
Furtgasse 5, 3203 Rabenstein an der Pielach
Telefon: 0664-73719717 | Mail: office@weta.at

Beratung & Planung | Lieferung & Montage | Wartungs- & Störungsdienst

PRODUKTE:

- Alarmanlagen (Funk, Hybrid oder verkabelte Systeme)
- Videotechnik (Kameras, Videoaufzeichnung und Zubehör)
- Personenzählung bzw. Temperaturmessung
- Gegensprechanlagen
- Zutrittssysteme (Einzellösung für eine Tür, ein ganzes Gebäude und netzwerkgebunden)
- Technik Melder (Rauch- & Wärmemelder, Wasserstand- bzw. Temperaturüberwachung)

www.weta.at

SINNLICHE WOHNHARMONIE TUT EINFACH GUT

FA. KARL POKORNY
Beratung und Verkauf
Julius-Hann Str. 2
3151 St. Georgen am Steinfelde
Mobil 0660.34 23 092
k.pokorny@joskopartner-koeberl.at

josko
FENSTER & TÜREN



können für die Baumaktion gespendet werden. So funktioniert's:

1. Website evn.at/baumaktion aufrufen
2. Anmelden, um den aktuellen Bonuspunkte-Stand zu erfahren
3. Gewünschten Spendenbetrag eintragen
4. Spende mit „Jetzt Bonuspunkte spenden“ bestätigen.

alternativ kann auch per Mail: info@evn.at oder in einem EVN Service Center: evn.at/standorte gespendet werden.

Ich ersuche sie, liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, ihre EVN Bonuspunkte für die Baumaktion in der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau zu spenden. Bäume sind in Zeiten des Klimawandels ein wichtiger Schattenspende. Hier schon herzlichen Dank für ihre Unterstützung. Für Fragen stehen meine Mitarbeiter und ich natürlich gerne zur Verfügung.

Neubau Radunterstand am Bahnhofsplatz

Wie sie alle schon gesehen haben, wurde am Bahnhofsplatz ein neuer Radunterstand errichtet. Der alte Unterstand war schon sehr desolat und musste abgetragen werden. Der neue, architektonisch etwas andere Unterstand wurde CO2 neutral und klimafreundlich (alle Hölzer stammen aus dem Tal) vom jungen Zimmereibetrieb Karner GmbH, der bei uns seit kurzem seinen Standort mit bereits 8 Mitarbeitern hat, errichtet. Die Karner GmbH forciert den Rundholzbau. Ich habe mit dem Auftrag für den Radunterstand der Zimmerei eine Plattform gegeben, um diese Rundholzbauweise zu präsentieren.

Beim Radunterstand werden auch noch nachhaltige Sitzbän-



*Elektroinstallationen
Alarmanlagen
Smart Home
Netzwerktechnik*

Tel. 0660 147 7 174 3202 Hofstetten Mariazellerstraße 48
Tel. 0676 31 28 923 office@bp-eltech.at www.bp-eltech.at

ke angebracht, die mit Solarzellen versehen sind, um z. B. das Handy oder den Laptop aufzuladen.

Kirchenrenovierung

Aufgrund der Renovierung der Innenräume der Pfarrkirche Grünau finden die Messen jetzt im Sommer in der Grünauer Halle statt. Die Gemeinde hat der Pfarre die Halle für die Zeit der Renovierung kostenlos zur Verfügung gestellt. Herzlichen Dank an das Schulwarteteam, das sich auch in den Ferien darum kümmert, dass die Halle geöffnet und alles in Ordnung ist.

Ich möchte an dieser Stelle an sie, liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger appellieren, die Pfarre Grünau bei der Kirchenrenovierung zu unterstützen. Helfen sie mit, indem sie sich zum Arbeitseinsatz melden, für die Verpflegung der Arbeiter sorgen oder finanziell den großen Kostenaufwand, der für die Sanierung notwendig ist, mittragen. Es geht um unsere Pfarrkirche, die nicht nur ein Ort ist, in dem man Gott nahe sein kann sondern auch ein Baujuwel, das von einer langen Geschichte geprägt ist. Nur durch permanente Sanierungen und Renovierungen können solche historischen Gebäude in gutem Zustand für die nächsten Generationen erhalten werden. Auch die Gemeinde wird einen namhaften Betrag für die Kirchenrenovierung spenden.

Gewerbegebiet Kammerhof

Mit den 2 Ansiedelungen Firma KanalPartner und Tennishalle sind jetzt bis auf ein Grundstück alle Flächen im Gewerbegebiet Kammerhof vergeben. Ich wünsche den beiden Betrieben KanalPartner – Herrn Olteanu – und der Tennishalle – Tennisverein Pielachtal – alles Gute und viel Erfolg!

Eisenbahnkreuzung beim Radweg in Mainburg

Der Eisenbahnübergang am Radweg wurde im Zuge der Arbeiten der NÖ Bahnen mit einem Schranken gesichert. Es gab immer wieder heikle Situationen mit Radfahrern bei herannahenden Zügen. Die montierten Schranken zwingen die Radfahrer, ihre Geschwindigkeit zu reduzieren und daher besser auf Züge zu achten. Im Falle von z. B. Hochwasser oder Unfällen, kann der Radweg als Notweg genutzt werden. Die Schranken sind dann einfach zu öffnen.

Mit dieser Schrankenanlage ist jetzt auch die letzte Eisenbahnkreuzung im Gemeindegebiet gesichert.



Neue Dirndlhoheiten gesucht

Auf Grund der Corona Pandemie und der Auflagen für Veranstaltungen findet auch dieses Jahr kein Dirndlkirtag statt. Es sollen aber im Rahmen der Dirndltaler Erlebniswochen (3. bis 26. September) neue Dirndlhoheiten gekrönt werden. Dafür werden Kandidatinnen gesucht. Ich rufe alle jungen Damen in Hofstetten-Grünau, die einen Bezug zur Landwirtschaft und zur Dirndl haben, gerne Tracht tragen und gerne in der Gesellschaft sind, auf, sich zu bewerben. Wenn du interessiert bist, sende ein kurzes Video (max. 3 Minuten) in dem du dich vorstellst und erklärst, warum du Dirndlkönigin werden möchtest an das Regionalbüro Pielachtal regionalbuero@pielachtal.at.

Informationen über die Bewerbung, das Aufgabengebiet und das Leben einer Dirndlkönigin findest du im Blattinneren. Es würde mich sehr freuen, wenn wieder einmal eine Dirndlkönigin aus Hofstetten-Grünau gekrönt wird.

Gratulationen

Gleich zwei runde Geburtstage gab es im Gemeinderat.

Gemeinderat Patrick Nekula feierte am 30. März seinen 30. Geburtstag und Gemeinderat Christian Kendler feierte am 13. März seinen 40. Geburtstag. Bei der Gemeinderatssitzung am 11. Mai durfte ich den beiden mit meinen Gemeinderatskolleginnen und –Kollegen gratulieren. Herzlichen Dank für euer Engagement und eure Arbeit in den Ausschüssen und alles Gute sowie die besten Wünsche!



60. Geburtstag Elisabeth Kendler

Die stellvertretende Leiterin der Multimediathek und langjährige Mitarbeiterin feierte am 7. April ihren 60. Geburtstag. Bei ihr möchte ich mich an dieser Stelle nochmals ganz herzlich für das große Engagement und für den Einsatz in der Multimediathek bedanken und hoffe, dass Elisabeth noch lange für unsere Leserinnen und Leser zur Verfügung steht. Alles Gute, Glück und Gesundheit!



Liebe Bürgerinnen und Bürger, ich wünsche euch einen schönen Sommer, einen entspannten Urlaub und den Landwirten eine gute Ernte. Vor allem wünsche ich euch allen viel Gesundheit und hoffe, dass wir uns bald bei der einen oder anderen Veranstaltung treffen können.

Bleibt gesund und alles Gute!

*Euer Bürgermeister
Arthur Rasch*

BAUUNTERNEHMUNG



Anzenberger Ges.m.b.H.

A-3204 KIRCHBERG/PIEL.

St. Pöltner Str. 42 Tel. 0 27 22/74 76

E-Mail: office@anzenbergerbau.at



STIEFSOHN

Baumarkt • Baustoffe • Brennstoffe

Schöne Ferien und einen erholsamen Sommer

wünscht die Stiefsohn Handels GmbH

Bleiben Sie Gesund!





Neuer Verein Fahrtendienst Hofstetten-Grünau

Im April wurde der neue Verein „Fahrtendienst Hofstetten-Grünau“ gegründet. Auch in anderen Gemeinden des Pielachtales wird es zukünftig dieses Angebot geben.

Was ist eigentlich ein Fahrtendienst?

Ehrenamtliche Fahrerinnen und Fahrer führen die von Vereinsmitgliedern bestellten Fahrten von A nach B durch. Möchte man Fahrten in Anspruch nehmen, ist es erforderlich, Vereinsmitglied zu werden. Die Fahrten werden mit einigen Ausnahmen im Gemeindegebiet von Hofstetten-Grünau durchgeführt. So sind Fahrten z. B. zum Hausarzt, Apotheke oder Einkaufen genauso möglich wie Fahrten zur Musikschule oder zum Fußballtraining.

Dadurch sollen Bürgerinnen und Bürger ohne Auto wieder mobil werden oder ein Zweitauto in der Familie kann eingespart werden.



Weiters wird dadurch unter anderem die ortsansässige Wirtschaft, aufgrund der Fahrten innerhalb des Gemeindegebiets, belebt. Auch die sozialen Kontakte können damit gefördert werden sowie natürlich auch die einfachere Nutzung der Mariazellerbahn.

Wir laden alle herzlich dazu ein, in unserem Verein mitzumachen. Wir suchen noch Fahrer, Telefonisten und Mitfahrer. Daher findet am **Montag, 12. Juli, 19:00 Uhr** im Bürger- und Gemeindezentrum eine Infoveranstaltung des Vereins für alle Gemeindebürger von Hofstetten-Grünau statt. Hierbei wird das Auto präsentiert und der Ablauf des Fahrtendienstes besprochen. Probefahrten sind ebenso möglich. Für die Teilnahme an der Veranstaltung ist vorab eine Anmeldung unter +43 2723 8242 17 bzw. 16 erforderlich.

Für Fragen steht Obfrau Maria Steinwendtner unter +43 664 4123924 gerne zur Verfügung.

Erklärung

Ich, Marianne Ziegelwanger, erkläre die Verbreitung des Fotos von Xenia Hintze per WhatsApp im Lokalbereich von Hofstetten-Grünau zu bedauern und mich für diesen Vorgang zu entschuldigen.

Insbesondere besteht keinerlei Zusammenhang mit der Familie Leopoldine und Josef Schagerl und der Firma KFZ-Josef Schagerl in Hofstetten-Grünau.





**Sie fahren dieses Jahr mit
ihrem Auto in den Urlaub?**

**Wir bieten für Sie einen Urlaubsscheck
um € 49,90 - damit Sie sicher
in den Urlaub kommen.**

**Klimaanlagendesinfektion ab € 29,95
und Wartung (Kontrolle Füllmenge)
ab € 99,-**



der Mazda Partner im Pielachtal

Köfler Auto GmbH
Grünauer Straße 4
3202 Hofstetten
02723/8241, Fax: 8241-30
E-Mail: mazda@kofler.com
Internet: www.kofler.com

Neuigkeiten aus der Finanzverwaltung

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und -bürger!

Die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau setzt einen weiteren Schritt zur Verwaltungsmodernisierung und bietet demnächst (3. Quartal 2021 oder 4. Quartal 2021) den Service der „Dualen Zustellung“ (u.a. Rechnungsversand per Mail) an.

Was bedeutet Duale Zustellung?

In der heutigen Zeit möchten viele Bürger auch unterwegs schnell und sicher die Post oder Dokumente empfangen. Die Duale Zustellung bietet eine tolle Möglichkeit, um dieser Anforderung nachzukommen! Vorschreibungen, Briefe usw. werden per Mail an Sie übermittelt. Sie können dadurch jederzeit und überall, praktisch, sicher und spamfrei ihre Post vom Gemeindeamt erhalten und abrufen.

Was sind ihre Vorteile?

- Einfache, unkomplizierte Anwendung
- Schnellere Information
- Ortsunabhängiger Zugriff
- Reduktion der täglichen Papierflut
- keine Kosten

Was sind die Vorteile für die Gemeinde?

- Ökologischer Aspekt - umweltschonend
- Kosten Sparen (kein Porto, keine Druckkosten, keine Kosten für Kuverts)
- Aufwand sparen (kein Ausdrucken, kein Falzen, kein Kuvertieren oder Etikettieren)
- Zeit sparen (keine Sendungsvorbereitung, Absenden per Knopfdruk, Postweg von mehreren Tagen entfällt)

Genauere Informationen folgen demnächst.

Mit freundlichen Grüßen aus der Finanzverwaltung
Harald Winter & Katharina Hörmann



UNSERE LEISTUNGEN:
STRASSENBAU – LEITUNGSBAU –
BETONBAU – ELEKTROTECHNIK –
KABELTECHNIK

STRABAG AG

3532 Rastendorf 206

Tel. 02826 211 02, rastendorf@strabag.com

CORONA
ist noch nicht vorbei ...



Achten Sie auf Ihre Gesundheit!

Wir helfen Ihnen dabei.



ZUM HEILIGEN GEORG

PIELACHTAL APOTHEKE

MIT WEITBLICK
ZU KLAREN LÖSUNGEN

HYDRO
INGENIEURE
UMWELTECHNIK GMBH

A-3500 Krems, Steiner Landstraße 27a
T +43 2732 806-0, W www.hydro-ing.at

Handy-Signatur –

Am Gemeindeamt freischalten!

Die Handy-Signatur ist ihre rechtsgültige elektronische Unterschrift im Internet. Sie ist der handgeschriebenen Unterschrift gleichgestellt. Für den elektronische Impfpass (Grüner Pass) über ELGA wird die Handy-Signatur benötigt.

Die Aktivierung der Handy-Signatur ist **kostenlos** und die Beantragung dauert nur einige Minuten.

Wie kommen sie zur Handy Signatur?

Am Gemeindeamt Hofstetten-Grünau befindet sich eine Registrierungsstelle für die Aktivierung der Handy-Signatur. Sie können während der Parteienverkehrszeiten im Bürgerservicebüro ihre Handy-Signatur freischalten lassen.

Bei der persönlichen Beantragung wird ein amtlicher Lichtbildausweis und ihr Mobiltelefon – es muss kein Smartphone sein! – benötigt.

Sie können die Handy-Signatur auch über FinanzOnline selbst aktivieren, sofern sie über die Zugangsdaten von FinanzOnline verfügen.

Weitere Informationen erhalten sie bei uns am Gemeindeamt unter +43 2723 8242 bzw. auf der Homepage von oesterreich.gv.at.



Reinhard Hochreiter
Lilienfelderstraße 63
3150 Wilhelmsburg

Mobil: 0676 / 4090520
Mail: office@corisedv.at web: www.corisedv.at

PC oder Notebookprobleme ???
Neuanschaffung eines Computer / Bildschirm / Drucker etc. ???
Sie suchen persönliche Beratung und Betreuung ???

CORIS EDV
Ihr Partner in allen Computerfragen im Pielach- und Traisental
Wilhelmsburg, Lilienfelderstraße 63 (nahe SPORT-CAFE)

Tel: +43 676 4090520
Tel: +43 676 7085577

Ruhezeiten - Lärmschutz

Die Gartensaison ist nach einem eher kalten Frühling voll angelaufen – jeder möchte in seinem Garten seine Freizeit genießen, dazu gehört aber auch, dass regelmäßig Arbeiten anstehen. Aufgrund von einigen Anfragen gibt es nachstehend einen kurzen Informationsauszug betreffend Lärmschutz. Genauere Informationen gibt es auf unserer Homepage in der Umweltschutzverordnung.

Zum Schutz der Bevölkerung vor übermäßiger Lärmbelästigung ist die Verwendung von Motorrasenmähern, Kettensägen, Häckseln etc. in Wohngebieten in der Zeit von täglich 20:00 bis 06:00 Uhr und von 12:00 bis 13:00 Uhr, an Samstagen von 12:00 bis 13:00 Uhr und ab 18:00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen ganztägig untersagt!

Bitte haltet euch an die Ruhezeiten, sodass die Lebensqualität jedes Einzelnen nicht darunter leidet.



- kreative Wandgestaltung
- Fassadenmalerei
- Wärmedämmverbundsystem
- Altbausanierung

Wir gestalten Ihr Zuhause!

P & F P. Maler GmbH

Baesbergstraße 1a

3202 Hofstetten-Grünau

02723/8673 oder 0664/3521167

office@pielachtal-maler.at

Volksbegehren/

Unterstützungserklärungen

Aufgrund von vermehrten Anfragen betreffend Volksbegehren und Unterstützungserklärungen, gibt es nachstehend eine kurze Information. Weiters finden sie auf der Homepage des Bundesministeriums unter oesterreich.gv.at ausführliche Erklärungen.

Unterstützungserklärungen (=Einleitungsverfahren zum Volksbegehren) und Volksbegehren können unabhängig vom Hauptwohnsitz **in jeder beliebigen Gemeinde** oder **online via oesterreich.gv.at** unterschrieben werden. Eine Unterzeichnung kann nur persönlich durchgeführt werden, weiters wird ein amtlicher Lichtbildausweis benötigt (z. B. Personalausweis, Pass, Führerschein).

Die Unterstützungserklärungen werden bei der Berechnung der Anzahl an Unterschriften für das Volksbegehren **miteingerechnet**. Aus diesem Grund kann, sobald eine Unterstützungserklärung unterzeichnet wurde, beim Volksbegehren kein zweites Mal unterschrieben werden.

Sobald ein Volksbegehren durch das Bundesministerium offiziell eingeleitet wird bzw. die Auflage zur Unterschrift vorliegt, wird von uns als Gemeinde eine Veröffentlichung und Information an die Bevölkerung via Homepage bzw. Anschlag an der Amtstafel vorgenommen. Es gibt laufend neue Unterstützungserklärungen, die unterzeichnet werden können. Für die Bekanntmachung dieser sind die jeweiligen Personengruppen, die die Einreichung durchgeführt haben, zuständig.

Sperrmüll

In Ausnahmefällen, wenn keine Möglichkeit besteht den Sperrmüll und Eisenschrott selbst in das ASZ zu bringen, wird eine Abholung des Sperrmülls, direkt von der Liegenschaft organisiert. Eine Voranmeldung beim Gemeindeamt ist dafür notwendig, der Termin wird je nach Nachfrage und Anmeldungen von der Gemeinde fixiert.

Ein Besuch im Bahnhofsmuseum

Das Bahnhofsmuseum der Heimatforschung kann wieder besucht werden. Die Öffnungszeiten sind: jeden Sonntag von 15:00 bis 18:00 Uhr und nach Vereinbarung. Zu sehen sind interessante Ausstellungsstücke von der Mariazellerbahn, heimatkundliche Gegenstände von der Urgeschichte bis heute, viele Dinge aus dem bäuerlichen Bereich. Unsere Sonderausstellung nennt sich „Lebensbilder“. In diesem Rahmen werden 30 Persönlichkeiten aus Hofstetten-Grünau vorgestellt. Die Personen reichen von Agnes von Plambacheck bis zum Heimatforscher Albert Huber, vom ermordeten Lehrerehepaar Hummel bis zu Pfarrer Josef Kaiser. Die Personenreihe umfasst 30 bereits verstorbene Personen und beschreibt sie in Wort und Bild. Gezeigt werden auch persönliche Gegenstände dieser Personen.

Die Zukunft beginnt jetzt. Starten Sie mit MG Ihr elektrisches Leben!

Der neue MG EHS Plug-in-Hybrid.
Schon ab € 32.240,- inkl. E-Förderung*

Der neue MG ZS EV. 100% elektrisch.
Schon ab € 24.590,- inkl. E-Förderung*



MG Recharge yourself

mgmotor.at

SCHIRAK
automobile

Porschestraße 15, 3100 St. Pölten
Tel. +43 (2742) 77531
www.schirak.at

*Unverbindl. vergl. Listenpreis. Preis beinhaltet € 2.400,- (ZS EV) bzw. € 1.000,- (EHS) - € 240,- (Schlüsselversicherung inkl. Haftb.) sowie € 1.000,- (ZS EV) bzw. € 1.200,- (EHS) Förderung mittels Bundesministerium Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie. Identifizierbare Schiene (Nur online unter www.unverbindlich.at). E-Mobilitätsbonus gültig bis € 4.400,- (maximaler Elektroantrieb € 100.000,-). Für Plug-in-Hybrid (EHS) gilt die reduzierte E-Förderung.

Wichtiger Hinweis: Die Präsentation basiert auf den Bildern des E-Mobilitätsbonus (Steuerbefreiung) + staatlicher Anreiz. Folgende Werte basieren auf dem MG ZS EV. Durchschnittliche Stadt- und Overall-Werte: 17,7 kWh/100km (ZS EV). Durchschnittlicher CO₂-Wert: 0 g/km. Elektrische Reichweite nach WLTP: 445 km (ZS EV). CO₂-Wert: 0 g/km. Gesamtwert: 44 g/km. Verbrauch: 18 l/100km (Benzin) / 10 l/100km (Elektro). Reichweite nach WLTP: 445 km (ZS EV). CO₂-Wert: 0 g/km. (Nur Elektroantrieb nach WLTP).

Sitzungssteno

Folgende Punkte wurden in der Sitzung des Gemeinderates beschlossen:

Sitzung am 11. Mai

- Die Löschung eines Wiederkaufsrechtes für ein Grundstück im Gewerbegebiet Kammerhof
- Die Abänderung der Wasserabgabenordnung, die auf Grund der Verordnungsprüfung erforderlich wurde. Es wurden die Tarife für Großabnehmer (Gewerbebetriebe und Landwirtschaft) angepasst.
- Die Aufnahme der Widmung „Grünland-Photovoltaik“ in den Raumordnungs- und Flächenwidmungsplan der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau
- Die Übernahme der Kosten von 7 Stk. Hydranten, die bei der im Bau befindlichen Wasserleitung der Wassergenossenschaft Plambacheck/Grubtal installiert werden
- Eine Zusatzvereinbarung mit dem EVN Lichtservice betreffend Änderung des Betreuungsentgeltes und der Indexierung



IHR PARTNER WENN'S UM IHR AUTO GEHT!

IHRE WERKSTÄTTE

IM PIELACHTAL!

**REPARATUREN
ALLER KFZ –
MARKEN**

www.figlcc.at

Impressum: Figl CarColors, Kammerhof 1, 3202 Hofstetten, Tel.: 02723/26700, office@figlcc.at

Vizebürgermeister

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Auch wir im Gemeindeleben sind wieder zurück auf dem Weg in die Normalität. Langsam aber doch geht's wieder los und ich freue mich persönlich sehr darüber.



Fahrtendienst

Im Juli startet der Fahrtendienst „Zielgenau in Hofstetten-Grünau“. Dazu wird es am **12. Juli eine Infoveranstaltung** geben, zu der wir sie alle sehr herzlich einladen. Auf Grund der Covid Maßnahmen bitten wir hier um Anmeldung unter +43 2723 8242. Der dazugehörige Verein ist schon gegründet worden. Es freut mich, dass sich GR Maria Steinwendtner als „Geburtshelferin“ zur Verfügung gestellt hat. Danke auch an alle anderen Vereinsmitglieder, die sich in der ersten Stunde zu diesem Thema bekannt haben. Wir möchten hier natürlich alle einladen, Mitglieder im Verein zu werden, damit dieser lebendig wird und in den nächsten Monaten und Jahren seine Bestimmung erfüllen kann.



KLAR! Region

Wir sind Mitglied in der KLAR! Region Pielachtal. Bei diesem Projekt der Kleinregion Pielachtal geht es um die Folgen bzw. auch die notwendigen Maßnahmen zur Eindämmung der Folgen des Klimawandels. Interessierte können sich auf der Website [klar.pielachtal.at](http://pielachtal.at) informieren. Ich würde mich natürlich auch freuen,



wenn sich der eine oder andere aktiv an der Arbeit gegen den Klimawandel beteiligt.

E5

Auch unser E5 Team ist schon wieder aktiv geworden. Wir haben bei unserer 1. Sitzung nach dem Lockdown die weiteren Maßnahmen festgelegt und sind gerade an der Ausarbeitung der Projekte für E-Mobilität, Photovoltaik, Tier- und Artenschutz und natürlich Maßnahmen im Sinne der Klar! Region.

Niederösterreich radelt

Wir sind als Gemeinde auch heuer wieder bei dieser Aktion dabei! Registriert euch online und sammelt Kilometer. Für die Besten gibt's schöne Preise und wir leisten damit auch wieder einen Beitrag zur umweltfreundlichen Fortbewegung. Ich wünsche euch Allen einen schönen Sommer und allen, die heuer wieder auf Urlaub fahren, eine erholsame, stressfreie Zeit!



„Es ist nicht unsere Aufgabe, die Zukunft vorauszusagen, sondern auf sie gut vorbereitet zu sein.“

– Zitat von Perikles –

In diesem Sinne alles Gute!

Vzbgm. Wolfgang Grünbichler



Vzbgm. Wolfgang Grünbichler überreicht dem langjährigen Obmann des Tourismusverbandes Pielachtal, Gerhard Hackner, einen Korb mit regionalen Schmankerl aus dem Hofstettner Genussladen und bedankt sich ganz herzlich für die mehr als 30jährige Obmannstätigkeit. Gerhard Hackner hat seine Funktion zurückgelegt. Als neue Obfrau des Tourismusverbandes Pielachtal wurde Veronika Harm gewählt.



Zivilschutz

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Mit dem Start der Massentestungen im Dezember des Vorjahres und im Jänner 2021 wurde in Hofstetten-Grünau eine Möglichkeit geschaffen, um schnell und unkompliziert eine Covid-19-Testung durchzuführen. Seit 21.2. befindet sich nun eine fixe Teststraße im Trauungssaal des BGZ, wo jeden Sonntag von 14:00 - 17:00 Uhr und jeden Mittwoch von 16:00 - 19:00 Uhr die Möglichkeit für die Bevölkerung besteht, sich mittels Antigentest zu testen. Vor allem bei Öffnungsschritten und bundesweiten Schließungen haben viele von ihnen dieses Angebot angenommen und sich testen lassen.



Diese Ausgabe möchte ich nutzen, um einen Zwischenbericht über die durchgeführten Tests in Hofstetten-Grünau zu geben:

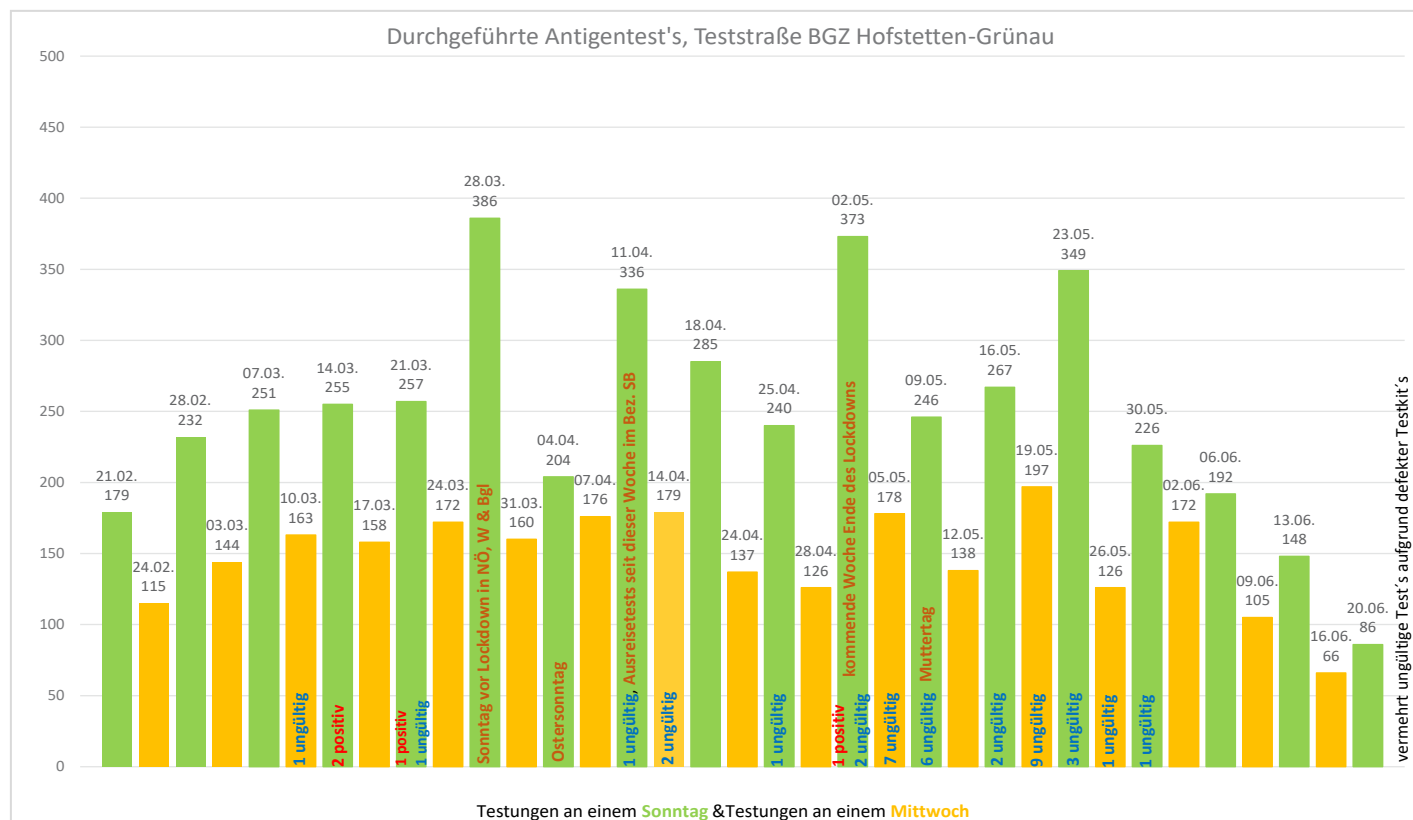
Bei den niederösterreichweiten Massentests am 12. und 13. Dezember 2020 sowie 16. und 17. Jänner 2021 wurden insgesamt 2579 Testungen an den Standorten im BGZ sowie PIELACHTALER sehnsucht durchgeführt. Seit Einführung der fixen Teststraße im BGZ wurden, mit Stand 21. Juni, 7.024 Testungen durchgeführt. Für die vergangenen 2 Monate bedeutet dies einen Schnitt von über 220 Probenabnahmen pro Testtag.

Insgesamt wurden daher 9.603 Covid-19-Tests abgenommen, davon waren 37 Proben ungültig und 4 positiv.

Bedanken möchte ich mich bei allen Freiwilligen, die die Gemeinde in dieser Zeit unterstützen: Personen bei der Anmeldung, Auswertung und allen Testerinnen und Tester sowie dem Roten Kreuz Hofstetten-Grünau. Herzlichen Dank!

Ich wünsche ihnen einen schönen Sommer und bleiben sie gesund,

ihr Zivilschutzbeauftragter David Hollaus



Gerüstbau u. Verleih
HIRNER & AMESREITER
 3233 Kilb 0664/510 65 62
www.geruestbau-hirner-amesreiter.at

www.elektro-koenig.at
expert
Elektro KÖNIG
 Rabenstein - Kirchberg
 E-Mail: office@elektro-koenig.at
 Tel: 02723 / 2155
Photovoltaik Experte

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

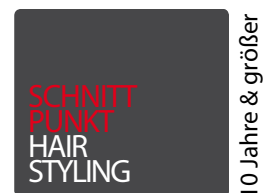


Ihr Einkaufszentrum

PIELACHPARK

www.ekz-pielachpark.at

MARIAZELLER STR. 11-13 | 3202 HOFSTETTEN-GRÜNAU



**Dr. Katharina
Aichberger-Ambrozy**
Facharzt für Kinder- und
Jugendheilkunde
Arzt für Allgemeinmedizin

Mag. Sabine Brenner, MSc
Psychotherapeutin für Kinder,
Jugendliche und Erwachsene

Dr. Martin Riedl
Facharzt für Augenheilkunde
und Optometrie

✓ 180 Parkplätze ✓ E-Tankstelle ✓ Barrierefrei einkaufen ✓ Bargeldabhebung

Ausschuss Familie, Bildung, Soziales und Vereine

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Nachstehend finden sie in einen Überblick zu Themen unseres Ausschusses. Dieser setzt sich aus den Gemeindemandataren Christina Grassmann, Angela Hollerer-Hasengst, Christian Bacher, Tamara Schubert und Günter Graßmann zusammen. Wir freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit und stehen für Rückfragen jederzeit gerne zur Verfügung.



TAGESBETREUUNGSEINRICHTUNG

Unser Baumhaus für Kinder von 1 bis 3 Jahre erfreut sich großer Beliebtheit.



Besondere Bewegungsfreude zeigen die Kinder an den neu angeschafften Spielelementen, bei denen die körperliche, geistige und motorische Entwicklung in Schwung gebracht wird. Zurzeit besuchen 14 Kinder die Tagesbetreuung in Hofstetten-Grünau. Vereinbaren sie einen Termin, kommen sie auf einen Schnuppertag vorbei und überzeugen sie sich selbst von unserem Angebot.

Nähere Information erhalten sie unter der Telefonnummer +43 680 140 85 58 oder auch per Mail unter tbe-hofstetten@gmx.at.



KINDERGARTEN

Ferienbetreuung Sommer 2021

Im Zeitraum 5. Juli bis 23. Juli und 16. August bis 3. September findet für unsere Kindergartenkinder wieder eine Ferienbetreuung statt.



SCHULWESEN



Volksschule

Gütesiegelverleihung für die Volksschule

Im Rahmen einer online-Veranstaltung im Mai wurde der VS Hofstetten-Grünau für das vokale Musizieren das Gütesiegel „Singende klingende Schule 2021“ verliehen. Diese Auszeichnung gilt für die Corona-Schuljahre 2019/20 und 2020/21.

Das Kollegium der Schule freut sich sehr über diese Anerkennung und wird auch im nächsten Schuljahr wieder großes Engagement in den musikpädagogischen Bereich legen.

Ferienbetreuung Sommer 2021

Im Zeitraum 5. Juli bis 23. Juli und 16. August bis 3. September findet für unsere Volksschulkinder wieder eine Ferienbetreuung statt. Derzeit liegt für sechs Kinder eine verbindliche Anmeldung vor.

Im Regelfall gelten folgende Betreuungszeiten: Montag bis Donnerstag von 7:00 Uhr bis 16:00 Uhr und Freitag von 7:00 Uhr bis 14:00 Uhr



MS Hofstetten-Grünau-Rabenstein

Schule „verWLANt“

Da die MS Hofstetten-Grünau-Rabenstein am Projekt „Digitale Schule“ des Bundesministeriums für Bildung teilnimmt, musste der WLAN-Ausbau in Angriff genommen werden. Es wurde die gesamte Mittelschule mit Access-Points ausgestattet, um die entsprechende Internetbandbreite zu gewährleisten. Dadurch kann im Herbst der Unterricht in einer zeitgemäßen Form mit digitaler Unterstützung starten. In diesem Projekt werden die kommenden ersten und ausnahmsweise auch die zweiten Klassen mit digitalen Endgeräten zu einem geringen Selbstkostenanteil ausgestattet. Bereits jetzt ist es möglich, digital unterstützten Unterricht zu halten. Durch den WLAN-Ausbau können die Schüler auch mit Hilfe ihres Smartphones nun im Internet recherchieren, Lernspiele durchführen oder auch online Arbeitsaufträge bearbeiten.

Auszeichnung Singende Klingende Schule

Wo man singt und tanzt, dort lass dich nieder, böse Menschen kennen keine Lieder.

In diesem Sinne hat sich die MS Hofstetten-Grünau-Rabenstein auch im Schuljahr 2020/2021 wieder für die Auszeichnung Singende Klingende Schule beworben. Der Landesschulrat bewertet das musikalische Bemühen, einzelne Beiträge und öffentliche Auftritte. Da es im laufenden Schuljahr kaum möglich war, öffentlich aufzutreten, wurden die Leistungen der letzten beiden Schuljahre betrachtet. Und so erhielt unsere Schule eine Urkunde und eine Tafel zum Aushang am Schulgebäude in einer virtuellen Verleihung. Wir freuen uns sehr darüber und starten motiviert ins kommende musikalische Schuljahr!



Karin Sieder, BEd, Paul Mandl, Olivia Moser, Dir. MS Andreas Dengler



Beratung Verkauf Montage Service

Grünau 13
3202 Hofstetten
Mobil 0664 5438998
info@sonnenschutz-grubner.at
www.sonnenschutz-grubner.at

★ Markisen
★ Glasdachsysteme
★ Rollläden
★ Insektenschutz
★ Innenbeschattung

Musikschule Pielachtal

Erfolgreiche Übertrittsprüfungen an der Musikschule

Zahlreiche Musikschüler haben heuer wieder Übertrittsprüfungen der Musikschule absolviert bzw. die Theorieprüfungen für das Jungmusiker-Leistungsabzeichen abgelegt und werden dann in der Folge beim Blasmusikverband zur Prüfung für das Jungmusiker-Leistungsabzeichen antreten.

Anna Ziegelwanger aus Grünsbach hat, trotz ihres zarten Alters von 11 Jahren, die Übertrittsprüfung auf der Steirischen Harmonika mit ausgezeichnetem Erfolg absolviert.

Ihr Ensemblestück spielte sie gemeinsam mit Ihrer Schwester Sarah (14), die die Übertrittsprüfung auf der Steirischen Harmonika bereits vor drei Jahren - ebenfalls mit ausgezeichnetem Erfolg - abgelegt hat. Beide Schülerinnen werden von Musiklehrerin Annemarie Pfeiffer unterrichtet.



Anna Ziegelwanger, Annemarie Pfeiffer, Sarah Ziegelwanger

Die Musikschule Pielachtal freut sich auch besonders über die Verleihung des Gütesiegels „SINGENDE-KLINGENDE-SCHULE“ an die Volksschule Hofstetten-Grünau, mit der wir mehrere Kooperationsprojekte haben.

Es gibt derzeit noch freie Plätze für das nächste Schuljahr. Die Musikschule Pielachtal steht auch gerne während der Ferien für Informationen zur Verfügung: Musikschulleiter Dr. Friedrich Anzenberger, Tel. +43 664 86 05 573, E-Mail: direktion@musikschule-pielachtal.at.

Weitere Infos finden sie auf unserer Homepage www.musikschule-pielachtal.at, wo sie sich von unseren Lehrkräften gestaltete Instrumenten-Videos ansehen und auch Anmeldeformulare downloaden können. Wir sind auch auf den sozialen Netzwerken aktiv: www.facebook.com/musikschule.pielachtal, www.instagram.com/musikschulepielachtal.

Wir freuen uns auf viele neue Schülerinnen und Schüler!

Dr. Friedrich Anzenberger, Musikschulleiter

GEMEINSAM.SICHER in Hofstetten-Grünau

Unser Gebot der Stunde lautet: „Gemeinsam sicher aus der Corona-Krise zu kommen“. In dieser herausfordernden Zeit gilt auch weiterhin aufeinander aufzupassen. Wir brauchen Menschen, die hinschauen, helfen und sich nicht abwenden. Aus diesem Anlass einmal ein herzliches Dankeschön an alle Freiwilligen, die uns bei den wöchentlichen Tests im Bürger- und Gemeindezentrum unterstützen. Halten wir weiter zusammen und stemmen wir gemeinsam diese herausfordernde Aufgabe.

GEMEINSAM.SICHER
in Hofstetten-Grünau

Geschwindigkeitsmessungen im Ortsgebiet

Lärm ist nicht nur ärgerlich, sondern eine echte Bedrohung für die Gesundheit. Schlafstörungen, hormonelle Reaktionen, Herz-Kreislauf-Erkrankungen sowie Beeinträchtigung der Leistungsfähigkeit sind nur einige unangenehme Begleiter bei zu hoher Lärmbelastung. Eine Überschreitung der zulässigen Tempolimits führt zwangsweise zu einer Erhöhung des Verkehrslärms.

Wie viele von ihnen sicherlich bemerkt haben, werden in unseren Gemeindestraßen laufend Geschwindigkeitsmessungen durchgeführt. Diese dienen einerseits dazu, das Verkehrsaufkommen zu beobachten und andererseits einen Überblick über das Verkehrsverhalten der Fahrzeuglenker zu erhalten.



Vorab weg: „Ein Großteil der Autofahrer auf unseren Gemeindestraßen hält sich an die zulässigen Höchstgeschwindigkeiten von 50 km/h bzw. 30 km/h bei Schule und Kindergarten. Bei einigen KFZ-Lenkern wurde diese jedoch – teilweise auch deutlich – überschritten. Ausreißer hier ist sicherlich die Wilhelmsburger Straße in Kammerhof (siehe nachstehende Grafik), wo doch deutliche Geschwindigkeitsüberschreitungen festgestellt wurden. Hier müssen und werden wir entsprechende Maßnahmen setzen. Wenn es um die Sicherheit für unserer Gemeindebürger geht, gibt es keine Kompromisse.

Nur noch zur Info an alle Fahrzeuglenker: Auch wenn die Messtafel keinen Wert anzeigt, erfolgt eine Messung und die Daten werden gespeichert.

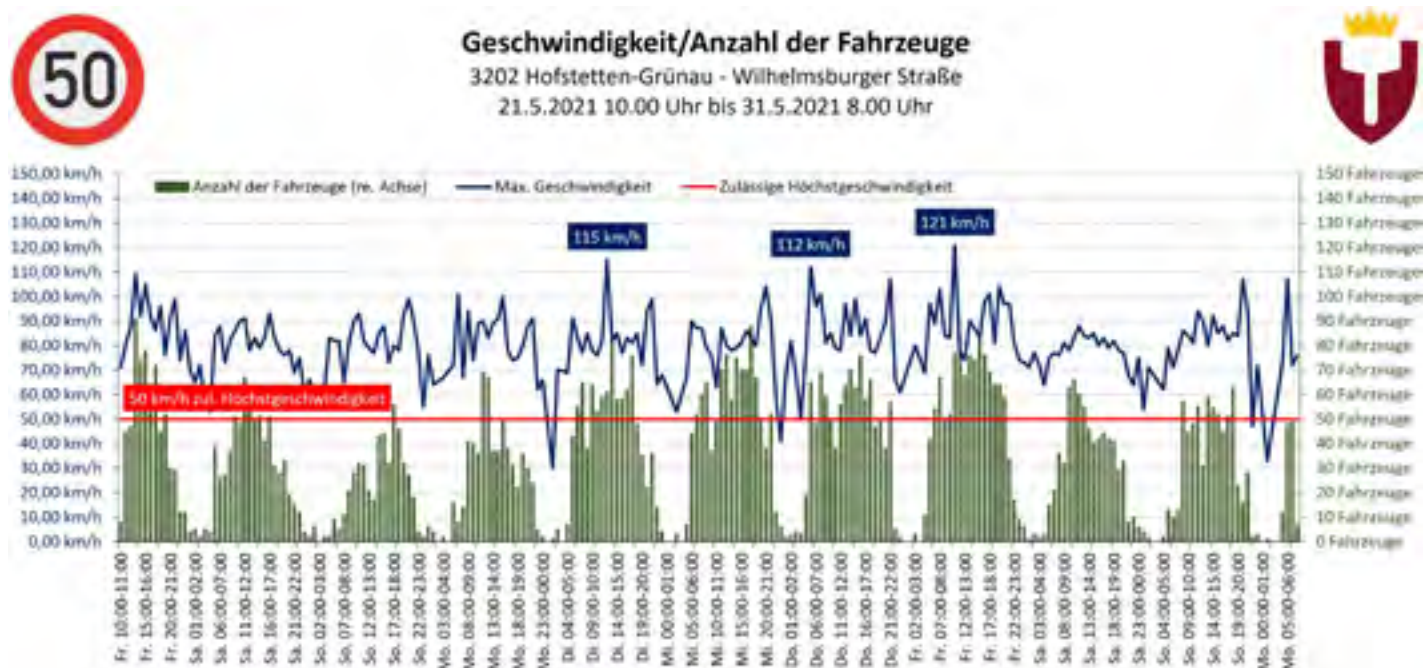
Halten wir uns an die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf unseren Gemeindestraßen und tragen wir so einen wesentlichen Beitrag zur Verkehrssicherheit für alle Gemeindebürger bei. Besonders Kinder und ältere Mitmenschen bedürfen unserer erhöhten Aufmerksamkeit.

Zur Info: „Kinder gehören im Straßenverkehr zum besonders geschützten Personenkreis, der vom Vertrauensgrundsatz (§ 3 StVO) ausge-



Geschwindigkeitsmessung in der Austraße

nommen ist. Die StVO gibt dabei keine Altersgrenze vor – Körpergröße, Aussehen und Verhalten müssen im Einzelfall eingeschätzt werden“.



NOTRUFNUMMERN

Feuerwehr	122	Corona-Hotline	1450
Polizei	133	Ärzteflugambulanz	01 40 144
Rettung	144	Frauennotruf	01 71 71 9
Euronotruf	112	Notruf für Gehörlose	0800 133 133
Ärztefunkdienst	141	Vergiftungsinformation	01 406 43 43
Telefonseelsorge	142	ÖAMTC	120
Gasgebühren	128	ARBÖ	123

Friedhof

Halten sie sich bitte an unsere Friedhofsordnung (auf der Homepage der Gemeinde ersichtlich). Kontrollieren sie regelmäßig die Befestigung des Grabsockels und pflegen sie die Gräber.

Ist eine Grabstelle baufällig oder verwahrlost, ist die Gemein-

de berechtigt, die benutzungsberechtigte Person mit Bescheid zu verpflichten, in angemessener Frist, längstens jedoch binnen vier Monaten, die Anlage in Stand zu setzen. Die Frist kann in begründeten Fällen um weitere zwei Monate verlängert werden. Bei Gefahr in Verzug durch offensichtliche Baufälligkeit oder Verwahrlosung ordnet die Gemeinde sofortige Sicherungsmaßnahmen auf Kosten der benutzungsberechtigten Person an. Weiters dürfen wir darauf hinweisen, dass gewerbliche Arbeiten nur nach erfolgter Anzeige bei der Friedhofsverwaltung durchgeführt werden dürfen. Die Betriebsinhaber haften für alle Schäden, die durch die Ausübung gewerblicher Arbeiten an Personen, an den Friedhofsanlagen oder an Sachen im Eigentum der Benützungsberechtigten sowie der Friedhofsbesucher eintreten, nach den Bestimmungen des bürgerlichen Rechtes.



Lagerhaus St. Pölten

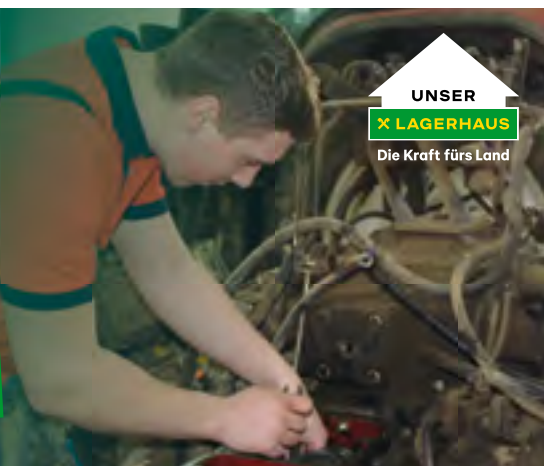
Werkstätte Hofstetten

- Wir sind Ihr Werkstätten Partner in der Region

- Service und §57a Überprüfung für Landmaschinen
- Reifenservice
- Gartentechnik

3202 Hofstetten, Bahnhofstraße 11
lagerhaus-stpoelten.at

Kontaktieren Sie
unser Team unter:
02723/8335



Immer wieder, immer wieder...

WASCHEN bei AVIA

...und gewinnen!

Fußball GRATIS

zu jeder 8. Autowäsche!

AVIA Tankstelle Hofstetten



eigl.at





©NB/weinfranz.at

MIT DER MARIAZELLERBAHN ZUM SOMMERAUSFLUG

Von Hofstetten-Grünau bequem reisen

- Tägliche Verbindungen im Stunden- bzw. Halbstundentakt ab Hofstetten-Grünau
- Klimaschonend unterwegs mit dem Zug und bequemes Weiterreisen am St. Pölten Hbf.
- Ausflug & Freizeit: viele Ausflugsziele, Wander- und Radwege sind direkt an der Strecke
- Nachtzüge von Mo-Fr und am Wochenende zwischen St. Pölten und Laubenbachmühle

Panoramawagen - Genuss auf Schiene

- Regionale Frühstücksschmankerl im Zug und atemberaubende Ausblicke
- Genuss auf Schiene: Käseteller, Sommerdrinks und Snacks direkt am Platz serviert
- Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag | *ab Hofstetten: 9:06 Uhr*

Familien-Erlebniszug Ötscherbär

- Tolles Familienprogramm und spannende Themenfahrten
- Freiluftvergnügen und Cabrio-Feeling im Aussichtswagen
- Spiel & Spaß mit dem flauschigen Ötscherbär beim Kinderprogramm
- NÖ-CARD Akzeptanz für eine Strecke! Jeden Samstag | *ab Hofstetten: 9:16 Uhr*



Tickets und Ermäßigungen

- Fahrkarten gibt's im Zug ohne Aufpreis sowie online im Webshop
- Bargeldloses Zahlen im Zug und viele Ermäßigungen: ÖBB Vorteils card, Österreich card, TOP-Jugendticket auch in den Ferien, NÖ Familienpass, etc.
- Preisersparnis mit Zeitkarten (Wochen-, Monats- oder Jahreskarten)



anachb.vor.at
Kostenloser
Routenplaner
online und App



©NB/weinfranz.at



©NB/weinfranz.at



©NB/weinfranz.at

Jetzt Ticket buchen:
webshop.niederoesterreichbahnen.at

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.



www.mariazellerbahn.at


Mariazellerbahn

Ausschuss Öffentliches Bauwesen

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und -bürger!

Nach einer langen Heizperiode ist es endlich Sommer.

Wie in der Ausgabe vom März berichtet, ist bereits das erste Projekt für 2021 abgeschlossen, und zwar die Neuverlegung von Gas, Strom und Kabelsignal in der Postgasse.



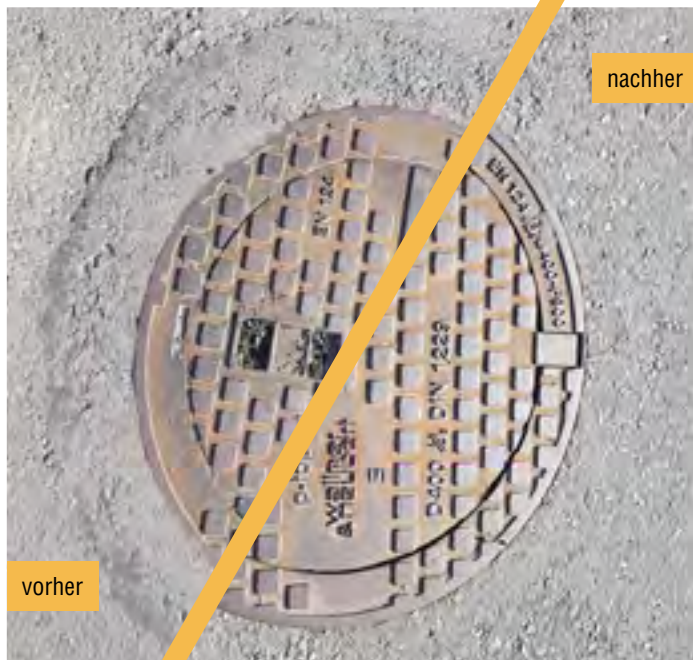
Nun wird das größte Augenmerk auf die Straßenprojekte im Gewerbegebiet Kammerhof gerichtet. Es entsteht eine Straßenverbindung zwischen Gewerbegebiet 1 und 2.



Zeitnah werden auch wieder defekte Kanaldeckeln im gesamten Gemeindegebiet saniert.

Da eine Straße von Zeit zu Zeit etwas an Höhe verliert, kommt es vor, dass manche Kanaldeckel aus der Straße herausragen. Das ist natürlich für den Winterdienst fatal. Deswegen beauftragen wir schon seit einigen Jahren die Firma Lang und Menhofer für die Sanierungsarbeiten. Dabei wird der alte Deckel ausgebaut, kreisrund um den Schacht der Asphalt abgefräst und ein selbstnivellierender Deckel eingebaut.

Der Vorteil liegt darin, dass sich dieser neue Schachtdeckel an die Asphaltoberfläche anpasst.



Auch werden in der neuen Römerfelderweiterung ebenfalls einige Schachtdeckeln ausgebaut und neu versetzt. Die Kosten für dieses Vorhaben übernimmt die Firma Strabag als Gewährleistung. Es sind bei der damaligen Asphaltierung die Schachtdeckel etwas verrutscht und dadurch kann die Selbstnivellierung nicht mehr gewährleistet werden. Danke an unsere Außendienstmitarbeiter, die immer wieder ein Auge auf unsere Gemeindestraßen haben.

Auf Grund von Anfragen von Anrainern aus der Lilienstraße wurden die Schlaglöcher wieder provisorisch ausgebessert.

In diesem Sinne wünsche ich allen Gemeindebürgern einen schönen, erholsamen Sommerurlaub sowie sonniges Bade- und gutes Erntewetter.

Mit freundlichen Grüßen
GV Gerald Kraushofer

Was würde die Wärme des Sommers nutzen,
ohne die Kälte des Winters,
um sie schätzen zu wissen?
(John Steinbeck)

SP: Schadner
ServicePartner



Elektro · Photovoltaik · Sicherheit
IR-Heizung · Kundendienst · TV

Kilb – Telefon 027 48/73 51 · Fax -20
Hofstetten – Telefon/Fax 027 23/82 48
kontakt@elektro-schadner.at · www.elektro-schadner.at

TRANSPORTE - ERDBAU - STEINBRUCH
GRASMANN

www.grasman.at
3203 Rabenstein, Tradigist 45

Tel: +43 27 22 / 72 87

GMBH & CO KG
office@grasman.at



Ausschuss Landwirtschaftliche Strukturen, Umwelt und Regionales

Liebe Bürgerinnen und liebe Bürger von Hofstetten-Grünau!



Die Hälfte des Jahres ist schon wieder vorüber. Zeit zu schauen, was in den letzten Monaten passiert ist. Trotz herausfordernder Corona-Krise konnten wir einige Projekte erfolgreich abschließen. Dazu zählt die im Frühjahr stattgefundene Pielach-Uferreinigung. Mein besonderer Dank gilt all jenen Personen, die auf Eigeninitiative mit ihrer Familie, ihren Freunden oder Bekannten unsere Pielachufer, die Radwege oder unsere schönen Wanderwege gesäubert und dazu beigetragen haben, dass unsere Heimat wieder in neuem Glanze erstrahlt.



Euer Engagement und eure Hilfsbereitschaft für Hofstetten-Grünau ist nicht selbstverständlich. DANKE!

Genannt werden muss aber auch die erfolgreich über die Bühne gebrachte Siloplanenentsorgung. Danke an dieser Stelle an unser fleißiges Team.



Und schließlich möchte ich natürlich auch noch die Fertigstellung des Güterweges Grünau-Grünsbach erwähnen. Konkret

wurden hier zwei neue Schächte gesetzt und zwei Verrohrungen mitverlegt. Die Verrohrung wurde von der Firma Thir umgesetzt und die Firma Strabag hat die Asphaltierungsarbeiten vorgenommen.



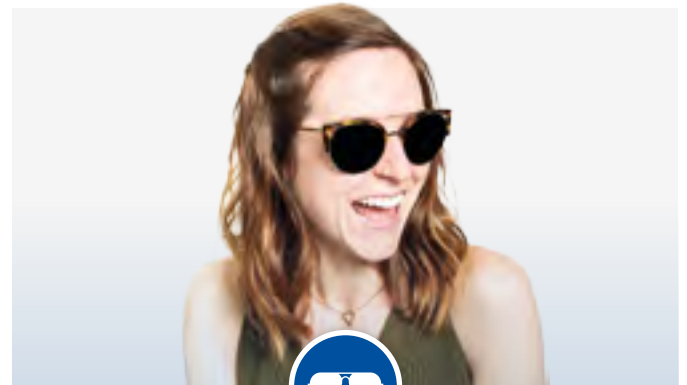
Ganz herzlich möchte ich mich schließlich auch noch bei allen Helferinnen und Helfern bedanken, die für den Dienst in den Teststraßen ihre Freizeit geopfert und einen wertvollen Beitrag zur Gesundheit im Pielachtal beigetragen haben.

Ich wünsche schöne Ferien und einen schönen Sommer. Es würde mich sehr freuen, jetzt, da immer mehr Corona Lockerungen in Kraft treten, den einen oder anderen wieder mal persönlich anzutreffen.

Mit ganz lieben Grüßen
GGR Michaela Scholze-Simmel

Einmaliges für zwei Augen...

OPTICA



S O M M E R • S O N N E
SONNENBRILLE

Optikermeister Sebastian Krainer

Mariazeller Straße 11, 3202 Hofstetten

T +43 2723 80 200 / E hofstetten@optica.st

MO: 14.30-18.00 / DI-FR: 09.00-12.00, 14.30-18.00

SA: 9.00-12.00

WWW.OPTICA.ST

Dr. Michael J. Griffin is a portrait of a man with short, light brown hair, smiling slightly. He is wearing a dark blue blazer over a light blue button-down shirt. The background is a plain, light color.

An advertisement for Binder Pools & Wellness. The background is a photograph of a person relaxing in a swimming pool, with their head tilted back and eyes closed. The text 'Entspannung pur...' is written in large white letters at the top. Below it, the phrase '...ganz einfach - zu Hause!' is written in a cursive script. In the bottom left corner, there is a circular logo with a silhouette of a person in a yoga pose, surrounded by the words 'POOLS & WELLNESS'. Below the logo is a yellow banner with the word 'BINDER' in bold black letters. To the right of the logo, the website addresses 'www.binder.co.at' and 'www.poolshop.at' are listed. At the bottom, the address '3150 Wilhelmsburg, Industriezone-Bürgerfeld 10' and contact information 'Tel: 02746 / 510 10 | Mail: wellness@binder.co.at' are provided.

Bauamt

Einreichunterlagen

Wenn sie ein Bauprojekt planen bzw. die Planung bereits fortgeschritten ist, bitten wir sie, die Einreichunterlagen nicht sofort in Papierform abzugeben, sondern diese vorab digital (PDF-Datei) an das Bauamt (daniel.stadlbauer@hofstetten-gruenau.gv.at) zu übermitteln.

Mit diesen digitalen Einreichunterlagen wird mit dem Bausachverständigen die Vorprüfung durchgeführt. Anschließend erfolgt eine Rückmeldung durch das Bauamt, ob die Unterlagen entsprechen oder adaptiert werden müssen.

Beratungen

Eine wertvolle Hilfe zur Ideenfindung und Gestaltung stellt die Bauberatung von „NÖ gestalten“ dar. Die Berater beraten sie vor Ort. Info: +43 2742 9005 15656 oder www.noel-gestalten.at.

Bautechnische Beurteilungen, Vorprüfungen und Baubesprechungen werden in der Regel 1x im Monat angesetzt. Um die technische Beratung mit Baumeister Helmut Bichler am Gemeindeamt Hofstetten-Grünau zu koordinieren, bitten wir sie um Terminvereinbarung bzw. Voranmeldung im Bauamt.

Daniel Stadlbauer +43 2723 8242 DW 17

Ing. Andrea Stückler +43 2723 8242 DW 16

Sträucher und Bäume entlang von Straßen, Gehsteigen, Rad- und Gehwegen

Die warme Jahreszeit steht vor der Tür und die Natur wächst und gedeiht. Dadurch kommt es immer wieder vor, dass Äste soweit auf den Gehsteig ragen, dass man beim Vorbeigehen oder -fahren gezwungen ist, auf die Fahrbahn auszuweichen. Verkehrszeichen können dadurch nur schwer erkennbar sein. Die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau ersucht deshalb die betroffenen Grundstückseigentümer umgehend und jeweils bei Bedarf, Bäume, Hecken und Sträucher zurückzuschneiden und diese bei der Sammelstelle in der KG Grünau (beim Friedhof) zu entsorgen.

henninger

Ingenieurbüro für Kulturtechnik und Wasserwirtschaft
A-3550 Langenlois, Missongasse 14, T: +43 (0) 676 847418 200
office@henninger-partner.at, www.henninger-partner.com

Wohnbauförderung

NÖ Landesregierung, Abt. Wohnungsförderung, Landhausplatz 1/Haus 7a, 3109 St. Pölten, bzw. NÖ Wohnbau-Hotline +43 2742 22133 (Mo-Do von 8-16 Uhr und Fr von 8-14 Uhr) sowie rund um die Uhr im Internet auf www.noel.gv.at und www.noel-wohnservice.at.

Freie Wohnungen

Private Wohnungsvermieter haben die Möglichkeit, ihre Annonce kostenlos auf der Infotafel (Anmeldung beim Bürgerservicebüro) der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau anzubringen.

Die beiden Wohnbaugenossenschaften, welche im Ort bereits präsent sind, werden Ihnen gerne Auskunft über freie Wohnungen geben.

Heimat Österreich: Frau Petra Zimmerl telefonisch unter +43 1 9823601-633 bzw. www.hoe.at

Alpenland: Wohnungsberatung +43 2742 204 DW 249 bis 252 bzw. www.alpenland.ag

Wasserszählertausch

In den Sommermonaten werden wieder diverse Wasserszähler ausgetauscht. Der Zählertausch findet durch die Mitarbeiter unseres Außendienstes statt. Die HausbesitzerInnen werden um Verständnis gebeten und gleichzeitig ersucht, einen raschen Austausch zu unterstützen. Kontrollieren sie bitte die Absperrschieber bei Ihrem Wasserszähler auf Funktionsfähigkeit und lassen sie diese gegebenenfalls von ihrem Installateur instand setzen.



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger,

seit dem Dirndlkirtag 2019 besitzt die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau ein Geschirrmobil. Sollten sie für diverse Anlässe ein Geschirrmobil, Heurigentische, Gläser, Geschirr, Besteck oder Schirme benötigen, können diese Gegenstände bei der Gemeinde gegen Gebühr ausgeliehen werden.

Ansprechpartner:

Daniel Stadlbauer

+43 2723 8242 17

daniel.stadlbauer@hofstetten-gruenau.gv.at

Volkshochschule



Volkshochschule Pielachtal

Im Frühjahrssemester konnten aufgrund der Covid-19 Situation nur Onlinekurse abgehalten werden. Dieses Angebot wurde gut angenommen und es konnten insgesamt 70 Teilnehmer bei den Kursen Yoga für Radfahrer, Zumba Fitness, Bauch-Beine-Po, Fitness Workout und Rückenfit begrüßt werden.

Derzeit kann der Präsenzkurs **Kräuter-Ölauszüge**, der am 07.07. um 16:30 Uhr stattfindet, noch gebucht werden.

Die in den letzten Wochen gesetzten Öffnungsschritte und die relativ stabile Zahl der Neuinfektionen lassen uns hoffnungsfroh in die Zukunft blicken. Deshalb wird es wieder ein Kursprogramm für das Herbst/Wintersemester 2021/2022 geben, das Anfang September zur Verfügung stehen wird. Dieses

Kursangebot wird auch wieder Onlinekurse beinhalten. Trotzdem hoffen wir, dass im kommenden Semester die Präsenzkurse zur Gänze abgehalten werden können.

Wir freuen uns über ihre Kursanmeldung im kommenden Semester und verbleiben mit den besten Wünschen für den Sommer und die Ferienzeit!

Ihr Team der Volkshochschule Pielachtal

Informieren sie sich auf unserer Homepage www.vhs-pielachtal.at, die laufend aktualisiert wird oder auch gerne telefonisch +43 2723 8242!

Auskunft zu den Kursen bzw. Anfragen zum Kursprogramm und den geplanten Vorträgen erhalten sie unter +43 2723 8242 bzw. auf unserer Homepage www.vhs-pielachtal.at.

der faire Credit

MEHR EINS

Jetzt ablösen!
3.000 €
45 € monatlich
 Laufzeit 84 Monate

Der Kredit, der mehr kann.

Vermittlung des fairen Credit für die TeamBank Österreich.

Ein Kredit, eine Rate, ein verlässlicher Ansprechpartner.

Fassen Sie Ihre Kredite zu einem fairen Credit zusammen.

Produktangaben (Angebot ab 3.000 € Fremdkredit-Ablöse): Sollzinssatz: ab 5,83 % p. a. fix für die gesamte Laufzeit; effektiver Jahreszins: 5,99 – 6,99 %; Nettokreditbetrag: 3.000 – 75.000 Euro; Vertragslaufzeit: 12 – 84 Monate. Repräsentatives Beispiel Angebot: Sollzinssatz: 6,21 % p. a. fix für die gesamte Laufzeit; effektiver Jahreszins: 6,39 %; Nettokreditbetrag: 3.000 Euro; Vertragslaufzeit: 84 Monate; Gesamtbetrag: 3.705,30 Euro; monatliche Rate: 45,00 Euro; letzte Rate: 36,70 Euro; gilt nur für in Auskunfteien eingetragene Fremdkredite; Bonität vorausgesetzt.

Raiffeisenbank Region St. Pölten eGen
 Europaplatz 7, 3100 St. Pölten
www.rbstp.at

Empfohlen durch:



Impressum: Raiffeisenbank Region St. Pölten eGen, Europaplatz 7, 3100 St. Pölten, Tel.: 05 95005, www.rbstp.at

- die aktuellste Bücherei des Tales wieder geöffnet

„Sich das Lesen zur Gewohnheit machen heißt, sich einen Ort zu schaffen, an den man sich vor fast allem Elend zurückziehen kann.“
– W. Somerset Maugham –

Wir freuen uns, dass wir die Multimediathek für sie wieder geöffnet haben. Nach den derzeitigen Covid 19 Richtlinien müssen wir auf die Abstandsregeln und einen Aufenthalt nur für Ausleihe und Rückgabe hinweisen. Es werden max. 6 Personen gleichzeitig eingelassen. Daher kann es zu Wartezeiten vor der Bücherei kommen. Bitte achten sie auch dort auf den Sicherheitsabstand von mindestens einem Meter.

Wenn sie außerhalb unserer Öffnungszeiten neuen Lesestoff wollen, empfehlen wir unseren Dauerflohmart. Dieser wird laufend bestückt.

Informieren sie sich auf unserer Homepage unter <http://mmt-hofstetten-gruenau.at> über Aktuelles!

Nachschub für den Lesebazillus in der Volksschule

Im September und Jänner wurden die Schüler der Volksschule Hofstetten-Grünau mit dem „Lesebazillus“ infiziert. Damit die Kinder genügend Lesestoff besitzen, haben Elisabeth Kendler und Katharina Hörmann am 21. April für neue Bücher gesorgt.

Wie beim letzten Mal, wurden die Kisten nach Schulschluss vor der Tür der Volksschule Hofstetten-Grünau abgestellt und an die Direktorin Brunhilde Frühwirth sowie an die Pädagogin Marina Schagerl überreicht. Jetzt können sich die Kinder wieder aussuchen, was sie lesen möchten und die neuen Werke genießen.



Bestseller stets aktuell:

Wussten sie schon? Als tollen Service bieten wir unseren Kunden, dass sämtliche Bücher und DVDs, die in den Charts ganz vorne platziert sind, prompt angekauft werden.

Geöffnet am: Dienstag 16 bis 19 Uhr, Donnerstag 14 bis 17 Uhr und Sonntag 9 bis 12 Uhr. Tel. +43 2723 8242 32.

www.mmt-hofstetten-gruenau.at,
mmt@hofstetten-gruenau.gv.at

Keine Einschreibgebühr!

Bücher muss man nicht kaufen, man kann sie auch leihen!

Wir suchen Verstärkung!

Die Bücherei ist ein wichtiger Bestandteil unserer Gemeinde. Dass dies so ist, verdanken wir seit Bestehen der Bücherei der Mithilfe engagierter ehrenamtlicher Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die durch ihre Anwesenheit nicht nur dafür sorgen, dass die Bücherei geöffnet ist, sondern auch die Ausleihe, das Katalogisieren und Einarbeiten von Medien übernehmen.

Wir freuen uns sehr, Interessierte zu einem informellen Gespräch mit unserem Leitungsteam einzuladen. Die Kontaktaufnahme kann persönlich, telefonisch, per mail etc. beim Leitungsteam (Katharina Hörmann, Elisabeth Kendler und Gottfried Luger) erfolgen.

Feriengewinnspiel

Wir suchen Lesemeister! Im Zuge der Aktion „Lesemeisterin und Lesemeister gesucht“, von Treffpunkt Bibliothek, Land Niederösterreich und den Niederösterreich Bahnen, gibt es auch in der Multimediathek die Möglichkeit, tolle Preise in den Altersgruppen zu gewinnen. Die Kinder füllen für jedes gelesene Buch ein Bewertungskärtchen aus und geben es in der Bücherei ab. Am Ende der Ferien werden die Kärtchen gezählt und ausgewertet. Die fleißigsten Leser werden am Ende von uns kontaktiert und bekommen ihre Preise feierlich überreicht.



Nachschub Kamishibai

Damit auch den jüngeren Kindern nicht der Spaß am Lesen bzw. Vorlesen entgeht, wurde der Kindergarten und die Tagesbetreuungseinrichtung in Hofstetten-Grünau wieder mit neuen Kamishibai Geschichten zum Vorlesen versorgt.



Büchereitaschen für Schulstartkinder

Am 8.6. bekamen die Schulstartkinder kleine Büchereitaschen von der Kindergartenleiterin Julia Brandhofer überreicht. Die Taschen wurden mit kleinen Goodies, einem Vorschulblock sowie mit einem Gutschein für eine kostenlose Buch- oder Hörbuchausleihe von Barbara Lerch und Katharina Hörmann gefüllt und dann an die Kindergartenleitung übergeben.

„Märchenwanderung“ – Ferienspiel am 15.7. zwischen 14:00 und 17:00 Uhr

Heuer veranstalten wir beim diesjährigen Ferienspiel der Gemeinde eine kleine Märchenwanderung wo wir den Kindern bei verschiedenen Stationen diverse Märchen, Geschichten oder Sagen erzählen bzw. zeigen.

Treffpunkt ist das BGZ Hofstetten-Grünau. Bei Schlechtwetter bleiben wir im Gebäude. Bitte geben Sie dem Kind genug zu trinken mit.

Erstleseraktion der Raiffeisenbank und der MMT Hofstetten-Grünau

Die Schüler der 1. Klassen – mit den Pädagoginnen Marina Schagerl und Melanie Brandstetter 1A und Monika Moser, 1B, sowie Dir. Brunhilde Frühwirth - haben am 8.6. von Michaela Kirner, Raiffeisenbank Region St. Pölten sowie Elisabeth Kendler und Gottfried Luger von der Multimediathek Gutscheine für ein Jahr kostenlos Lesen geschenkt bekommen. Wir freuen uns sehr, dass auch heuer, trotz Corona, die Raiffeisenbank mit Michaela Kirner diese großartige Aktion für die Erstleser unterstützt.



Nutzen sie die Websites der Multimediathek und der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau. Sie werden dort umfassend informiert.

*Alles Gute und bleibt gesund
Ihr Team der MMT*





Feuerwehr

Werte GemeindebürgerInnen!

Für die Freiwillige Feuerwehr darf ich euch folgendes berichten: Wir wurden in den letzten Wochen wieder zu einigen technischen Einsätzen und zu einem Großbrand bei der Firma Krizek-Zauner in Klangen alarmiert. Bei diesem Brand waren wir mit 4 Fahrzeugen und 16 Mann im Ein-

satz. Durch das rasche Eingreifen aller Wehren konnten das Bürogebäude und die Tischlerei gerettet werden.

Ein weiterer Einsatz war die Bergung eines voll beladenen Müll-LKW mit 30 Tonnen, der im Kirchenwald in Grünau/Grünsbach von der Straße abkam, mit Hilfe des FF-Krans aus St. Pölten.

Am 3.7. findet in der Zeit von 8:00 - 14:00 Uhr verspätet die

2-jährige Feuerlöscher Überprüfung im Feuerwehrhaus statt. Es werden alle Löscher durch die Fa. Franz Köberl überprüft. Hier besteht auch die Möglichkeit, neue Feuerlöscher sowie Löschdecken und Rauchmelder zu erwerben. Ich möchte darauf hinweisen, dass in jedem Haushalt mindestens ein 6kg Feuerlöscher sein sollte. Empfehlenswert sind auch eine Löschdecke und die Installation von Rauchmeldern. Diese können Leben retten. Am 14.8. findet das Ferienspiel im Feuerwehrhaus statt. Natürlich werden alle dann gültigen Covid-Bestimmungen eingehalten. Ich lade alle Kinder dazu herzlichst ein. Die Anmeldung dafür erfolgt bei der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau.

Ich bekomme laufend Anfragen, ob es heuer wieder einen Sturmheurigen mit Oldtimer-treffen im September geben wird. Wenn sich die Pandemielage weiterhin verbessert und sich die gesetzlichen Auflagen verringern, werden wir vom 11. bis 12.9. diese Veranstaltung durchführen. Der Reinerlös vom Sturmheurigen dient zum Ankauf eines 67 KVA Notstromgenerators für das Einsatzhaus, damit auch wir für ein event. Blackout gerüstet sind.



Sommerzeit ist Ernte- und Grillzeit und es ist mit Trockenheit zu rechnen. Ich ersuche daher um erhöhte Vorsicht. Bitte beachten sie die Waldbrandverordnung und das Luftreinhaltegesetz. Auch beim Grillen mit Holzkohle sollte immer ein Löschmittel vorhanden sein und das Grillmaterial nach Beendigung der Grillerei abgelöscht werden. Für den Sommer darf ich allen einen schönen erholsamen Urlaub und den Landwirten eine gute Ernte wünschen.

Sollten sie Wünsche oder Anliegen haben, stehe ich gerne unter der Tel.Nr. +43 664 525 0257 zu Verfügung.

*Ihr Feuerwehrkommandant
Walter Bugl,
Abschnittsbrandinspektor*



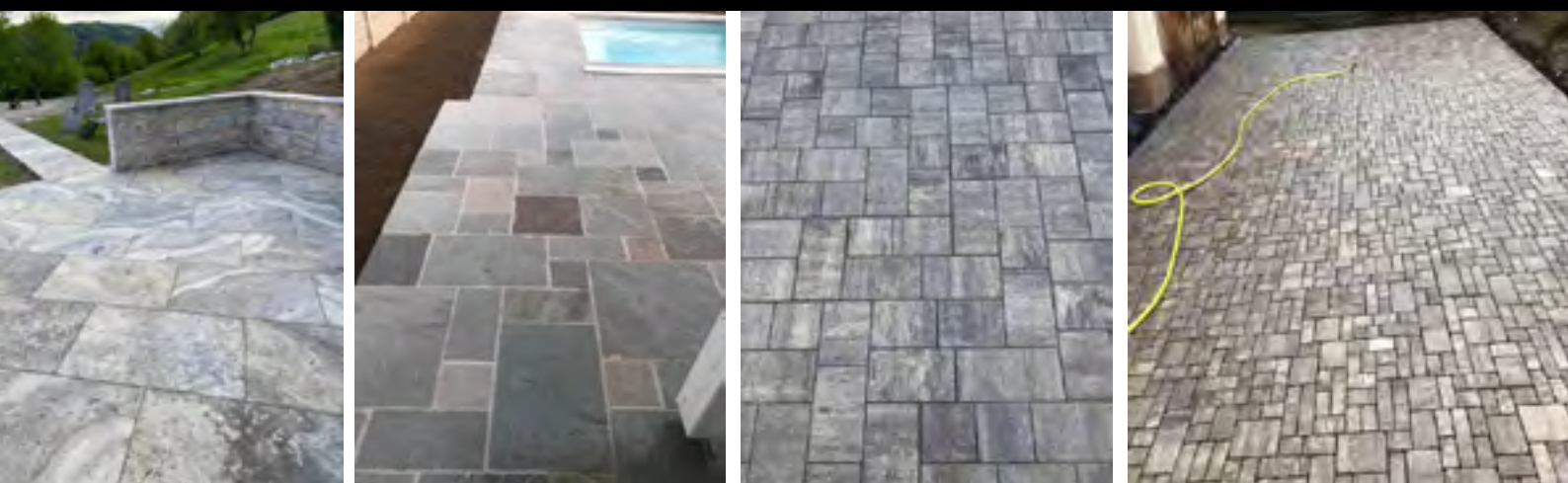
- Handel
- Pflasterungen jeder Art
- Unterbauarbeiten
- Stiegen, Gehwegenlagen
- Mauern, Einfriedungen
- Poolbau, Terrassen
- Naturstein u.v.m.

+43 (0) 676 764 84 07
+43 (0) 676 410 73 08
office@steintechnik-rogani.at

St. Pöltner Str 34,
3202 Hofstetten-Grünau
www.steintechnik-rogani.at

Die Firma Steintechnik Rogani bietet Ihnen Individuelle Beratung und Planung, Pflasterungen jeder Art und den Handel mit Pflastersteinen und Natursteinen und vieles mehr an. Die Firma Steintechnik Rogani ist sehr schnell, preiswert, flexibel, seriös und zuverlässig.

Aktion *Plasterverlegung ab 18€ exkl. MwSt*



Aktion bis 31. Oktober 2021

Alle Retter unter einem Dach

Ein Vertrag mit der Landesregierung sichert zukünftig die Finanzierung des regionalen Rettungs- und Krankentransportdienstes. Durch diesen Vertrag kann auch das Rote Kreuz langfristig planen. Der Rettungs-Euro und die Verträge mit jeder NÖ Gemeinde gehören damit der Vergangenheit an.



Fix ist, dass an Standorten mit besonders hoher Einsatzdichte fast 120 neue, größere Rettungsautos in Betrieb gehen werden. Vorgesehen sind diese Autos besonders für Einsätze mit dem Notarzt. Im Pielachtal sind dies Rabenstein und Frankenfeld, in den Nachbarregionen u.a. Kilb und Lilienfeld. Vertraglich geregelt ist auch die Zusammenarbeit unter den Rettungsorganisationen. Aufgrund der Pandemie wurde die Einführung zwar verzögert, doch die Umsetzung der „Rettungslandschaft neu“ soll bis 2030 abgeschlossen sein.

Für das Pielachtal und den gesamten Bezirk St. Pölten/St. Pölten-Land werden bereits ab 1. Juli Änderungen in Kraft treten. Die Ortsstellen des Roten Kreuz im Pielachtal werden zu einem Dienstverbund zusammengeschlossen. Ortsstellenleiter Stellvertreter Dr. Alexander Szente: „Für die Patienten wird, so wie bisher, immer und überall Hilfe da sein.“

Ortsstellenleitung. Ortsstellenleiterin Manuela Glaubacker hat, aus gesundheitlichen Gründen, ihr Engagement etwas reduziert. Stellvertreter Alexander Szente übernahm interimistisch, teilweise die Leitung der Ortsstelle und steht unter alexander.szente@n.rotekreuz.at bei Anliegen zur Verfügung. Das Team der Ortsstelle wünscht gute Genesung!

Jubiläumsfeier 50 Jahre. Nachdem es bis jetzt nicht möglich gewesen ist, das Jubiläum der Ortsstelle zu feiern, wird unter dem Motto „50+1“ auf das Dorffest im September gehofft. Die Planung wird bereits begonnen.

Ferienspiel. Leider ist es dieses Jahr erneut nicht möglich, eine Station des Ferienspiels auszurichten. Aufgrund der Covid-bedingten Auflagen und der räumlichen Gegebenheiten an der Ortsstelle ist es vor allem bei Schlechtwetter nicht möglich, eine sichere Umsetzung zu gewährleisten. Mit einer Station im nächsten Jahr könnte das Rote Kreuz wieder eine Anlaufstelle für die Jugend der Gemeinde sein.

Vom Sanitäter zum künftigen Notarzt

Studium fertig | Rot-Kreuz-Sanitäter Alexander Szente (31) ist derzeit Turnusarzt. Seine Schwerpunkte will er auf Intensivmedizin legen.

Von Gila Wohlmann

HOFSTETTEN-GRÜNAU | Menschen helfen, ihnen in schlimmsten Notlagen das Leben retten. Das ist die Berufung von Alexander Szente. Jetzt hat der Notfallsanitäter der Roten Kreuzes Hofstetten-Grünau seine Passion zum Beruf gemacht. Der 31-Jährige absolvierte erfolgreich das Studium der Medizin an der Universität Wien und ist derzeit als Turnusarzt im Landeskrankenhaus Lilienfeld tätig. Und das, obwohl er parallel Lebensmittel- und Biotechnologie an der Universität für Bodenkultur studiert und erfolgreich als Diplom-Ingenieur abgeschlossen hat.

Warum er in das Fach der Humanmedizin wechselte, ist für ihn leicht erklärt. „Mir reichte das Sanitäterdasein nicht mehr aus. Das habe ich gesehen, als ich mich im Bereich ‚Notfallkompetenzen‘ fortgebildet habe. Hier lernte ich Nadeln legen und lebensrettende Sofortmaßnahmen mit medikamentöser Unterstützung durchzuführen. Auch beim Begleiten des Notarztes wurde mir klar, dass ich das



Alexander Szente möchte in ein paar Jahren als Notarzt Menschen das Leben retten. Für die Rettung war er bereits über 21.000 Stunden ehrenamtlich im Einsatz.
Foto: privat

unbedingt machen möchte“, erzählt er. Die Liebe zum Menschenretten wurde ihm schon durch seine Großmutter Erika Völk in die Wiege gelegt; sie war Gründungsmitglied der Hofstettener Rot-Kreuz-Ortsstelle. Durch sie kam Szente zum Jugend-Rot-Kreuz.

Beim Bundesheer meldete sich Szente als Sanitäter, danach engagierte er sich ehrenamtlich bei der Hofstettener Ortsstelle. Er machte die Ausbildung zum Rettungs- und zum Notfallsanitäter. Über 21.000 Stunden war er seit 2008 im Einsatz. Klar für

ihn ist, dass er sich im Bereich der Notfallmedizin fortbilden möchte, um künftig als Notarzt in den Einsatz zu gehen. Die Anästhesie ist auch ein Fachgebiet, in dem er sich als Facharzt sehen könnte. Sein medizinisches Wissen möchte er bei der Rettung einbringen, um Menschen das Leben zu retten. Einige Einsätze bleiben nämlich unvergessen, wie ein schweres Zugunglück: „Ein Bub wurde von der Lok erfasst. Trotz aller intensivmedizinischer Maßnahmen gab es für sie leider keine Rettung mehr“, bedauert er.

ANTLASHOF

Neues vom Antlashof

Wohnheim und Tagesstätte für psychisch beeinträchtigte Menschen

Der Antlashof aus Sicht einer Praktikantin

Als ich im vergangenen Herbst Lockdown-bedingt meine Praktikumsstelle verlor, war ich alles andere als erfreut – fehlten mir doch noch mehr als 300 Stunden Praktikum für den Abschluss des psychotherapeutischen Propädeutikums. Doch aus heutiger Sicht kann ich sagen: Etwas Besseres hätte mir gar nicht passieren können. Denn es war wie so oft im Leben – für jede Tür, die sich schließt, öffnet sich irgendwo ganz unverhofft eine andere.

Mein Mann stieß bei der Lektüre einer mehrere Monate alten Ausgabe der Bezirksblätter auf den Antlashof. Ein Wohnheim für Menschen mit psychischen Erkrankungen, inmitten der Natur und fernab von städtischem Lärm gelegen. Eines, wo die Arbeit mit Tieren und Pflanzen ein zentraler Teil des Betreuungskonzeptes ist. Mein Interesse war geweckt. Entschlossen rief ich gleich am nächsten Vormittag am Antlashof an und fragte nach, ob es denn möglich sei, ein Praktikum zu absolvieren. Zu meiner großen Freude wurde meine Anfrage überaus entgegenkommend und freundlich angenommen, und noch innerhalb derselben Woche konnte ich zu einem Vorstellungsgespräch auf den Antlashof kommen.

Mein Praktikum konnte wenige Tage darauf beginnen.

Jetzt, gut ein halbes Jahr später, kann ich eine mehr als positive Bilanz ziehen. Ich habe am Antlashof Menschen kennengelernt, die ich sehr schätze. Nicht zuletzt auch deshalb, weil ich immer wieder wahrgenommen habe, dass man sich hier wirklich um das Wohl der Gäste sorgt. Und dass das Team bemüht ist, an Herausforderungen, vor die man in diesem Beruf immer wieder erneut gestellt wird, zu wachsen. Auch habe ich dort Menschen mit psychischen Erkrankungen kennengelernt, deren Geschichten mir nahegegangen sind – und ich habe gesehen, dass manche davon am Antlashof zum ersten Mal in ihrem Leben die Erfahrung machen, sich sicher, gut aufgehoben und akzeptiert fühlen zu können.

Als Praktikantin wurde mir vom ersten Moment an das Gefühl vermittelt, dass ich Teil des Teams bin. Ich durfte an den Teambesprechungen ebenso teilnehmen wie an den Fallsupervisionen mit der Konsiliarpsychiaterin und es wurde mir ermöglicht, alle Arbeitsbereiche des Antlashofs kennenzulernen. Ich durfte Einzelaktivitäten mit Gästen unterneh-

men und meine Ideen und Vorschläge trafen immer auf offene Ohren. Ich hatte nie das Gefühl, nur eine Praktikantin zu sein.

Mir gefällt vieles am Antlashof. Besonders aber auch das Konzept, das danach trachtet, den psychisch kranken Menschen wieder in Berührung mit der Natur, mit Tieren, mit dem Anbau von Pflanzen zu bringen.

Die tägliche Arbeit am Antlashof in und mit der Natur ermöglicht es Menschen mit psychischen Problemen, in einem geschützten und sicheren Rahmen wieder Halt zu finden. Hier wird Menschen eine echte Chance für eine Neuorientierung und aktive Gestaltung ihrer Zukunft geboten. Ob diese Chance auch genutzt wird, liegt bei jedem Gast selbst – die Aufgabe des Teams ist es, den bestmöglichen Nährboden dafür zu schaffen. Das passiert am Antlashof durch stetige Weiterentwicklung des Teams und durch eine definitiv vorhandene Bereitschaft, an den Problemen zu lernen, vor die einen der Alltag in einem solchen Berufsfeld stellt.

Mein Praktikum am Antlashof endet dieser Tage. Und abermals schließt sich eine Tür nicht, ohne dass sich eine andere auf tut: Schon bald bin ich ein „richtiger“ Teil des Antlashof-Teams. Und darauf freue ich mich. Mit diesem fast schon kitschigen Happy End möchte ich meine Ausführungen schließen.

Bei Interesse einer Hofführung, Fragen oder Anliegen wenden Sie sich bitte jederzeit an uns.

Kontakt Antlashof:

Daniela Wagner (Abteilungsleitung)

Tel.: +43 676/886 96-701

www.antlas.at



Auf den Spuren der Vergangenheit

Folge 96



„Ahnenforschung mit Matricula“

Die Ahnenforschung ist für viele Menschen ein Hobby oder oft auch eine Leidenschaft.

Eine Hauptquelle dafür sind die kirchlichen Matriken, wie sie in jeder Pfarre, meist ab dem 17. Jhdt. geführt wurden. Diese sind für fast ganz Österreich digital unter „www.matricula-online.eu“ abrufbar. Der Begriff Matriken, auch Matrikeln genannt, kommt vom lateinischen Matricula = Register. In den Matrikenbüchern werden kirchliche Handlungen der Taufe, Trauung und des Begräbnisses festgehalten. Die Eintragungen in den Büchern sind unterschiedlich gestaltet, da es – vor allem für die Anfangszeit – keine allgemeinen Richtlinien gab. Anzumerken ist auch, dass in den ersten beiden Jahrhunderten der Matrikenführung (fast) nur Tauf- und Begräbnisdaten, nicht aber die Geburts- und Todesdaten aufgezeichnet wurden. Dies geschah erst in der josephinischen Zeit (ab 1770/80). Idealerweise enthalten die Taufbücher Angaben zur Geburt und/oder Taufe der jeweiligen Person sowie deren Eltern und Paten (Name, Wohnort, Beruf). Trauungsbücher berichten über die Ehepartner (Wohnort, Beruf, Alter), deren Eltern und Trauzeugen und die Eheschließung selbst. Sterbepbücher berichten über die Verstorbenen (Todesursache, Alter, Wohnort, Begräbnisort). In den meisten Fällen wird auch der jeweils handelnde Priester genannt.

In Grünau liegen Tauf-, Ehe- und Sterbematriken ab 1629 auf. Eine kleine Schwierigkeit bedeutet die Abfassung in Kurrentschrift und bei den ältesten Matriken in lateinischer Schrift.

Wir beleuchten nun das Jahr 1911 genauer:

Im Jahr 1911 wurden in Grünau 45 Kinder geboren und getauft. Getauft wurde in vielen Fällen einige Tage nach der Geburt. Im Oktober wurden 7 Kinder geboren, im Mai hingegen nur 1 Kind. 3 Kinder sind bald nach der Geburt verstorben. Beliebte Taufnamen waren Josefa, Maria und Karl. In Hofstetten wurden 12 Kin-

der geboren, im Grünsbach 9 Kinder, in Aigelsbach und Mainburg 7, in Plambacheck 6, in Plambacheck und Kammerhof 2 Kinder. In einigen Fällen, so auch bei der Geburt von Anna Aloisia am 29. März 1911, wurde die Vaterschaft erst am 11. Mai 1912 anerkannt.

1911 wurden 16 Hochzeiten gefeiert (im Jänner 2, Februar 4, Mai 2, Juli 2, September 3, November 3). Das Durchschnittsalter der Männer lag bei 33 Jahren, das der Frauen bei 27 Jahren. Beim jüngsten Brautpaar war der Bräutigam 23 Jahre und die Braut 20 Jahre alt. Die jüngste Braut war 19 Jahre alt, daher erklärte ihr Vater mit seiner eigenhändigen Unterschrift, dass er zur Verheiratung einwilligte. Beim ältesten Brautpaar war der Bräutigam Leopold Zöchling (Arbeiter aus Hofstetten 11) 68 Jahre und die Braut Cäcilia König (Tagelöhnerin aus Hofstetten 11) 44 Jahre alt. Eine erwähnenswerte Hochzeit war sicher die des Obermüllers Josef Moser (28 J.) aus Matzleinsdorf mit der Mühlbesitzerin Julia Karolina Schönbäck (42 J.) aus Hofstetten 20. 12 Hochzeiten wurden von Pfarrer Willibald Leeb gehalten.

1911 wurden 26 Todesfälle in den Matriken festgehalten. Die Beerdigung erfolgte generell am übernächsten Tag nach dem Ableben. Sehr genau wurde auch der Veresehgang eingetragen. 9 Kinder (Totgeburt, 5 Tage alt, 20 Tage, 27 Tage, 27 Tage, 2 Monate, 3 Monate, 1 Jahr, 2 Jahre) sind verstorben. Das Durchschnittsalter der Erwachsenen-Verstorbenen lag bei ca. 66 Jahren.

Die Pfarrmatriken sind eine äußerst wichtige und interessante Geschichtsquelle. Mit der digitalen Erfassung und Bereitstellung hat das Diözesanarchiv St. Pölten einen Meilenstein in der Ahnenforschung geschaffen.

Zusammengestellt: Martin Grasmann, Heimatsforschung Hofstetten-Grünau

Quellen:

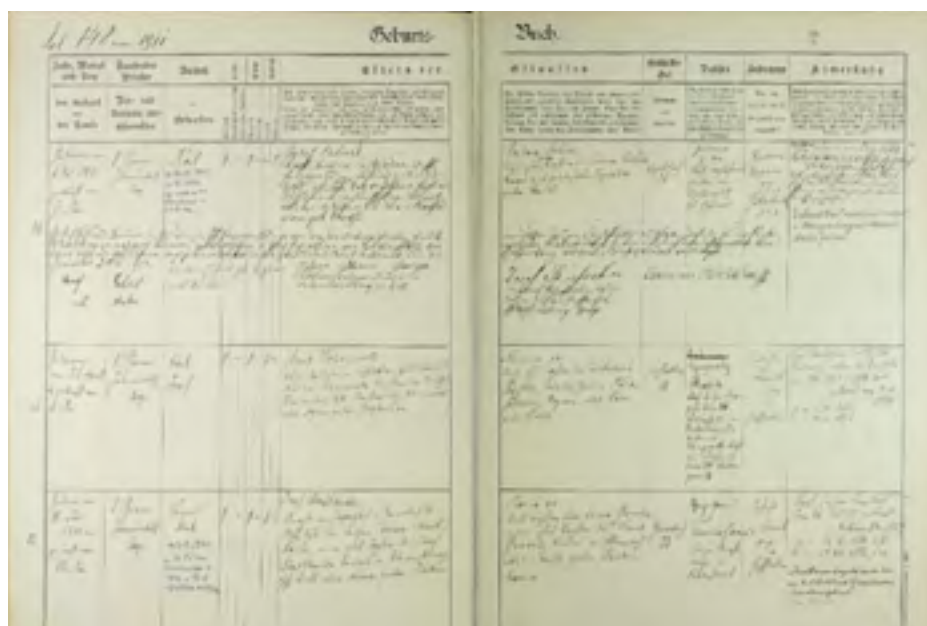
Familienforschung-Diözesanarchiv St. Pölten

Kleines Kirchenlexikon Erzdiözese Wien

Matrik Grünau, Taufe, 1911 S. 145 ff.

Matrik Grünau, Ehe, 1911 S. 183 ff.

Matrik Grünau, Tod, 1911 S. 173 ff.



Taufbuch der Pfarre Grünau, 1911, S. 148

Sterbebilder

Die Heimatsforschung arbeitet auch an einer Sammlung von Sterbebildern. Borgen sie uns bitte alte Sterbebilder mit Personen aus Hofstetten-Grünau. Die Sterbebilder werden gescannt und inventarisiert. Die Sterbebilder selber geben wir ihnen wieder zurück.

Besonders suchen wir auch Sterbebilder von Gefallenen beider Weltkriege. Von Gefallenen des 1. Weltkrieges gibt es sehr wenige Sterbebilder.

Vom 2. Weltkrieg fehlen uns noch die Sterbebilder (oder Fotos) von:

Anderl Josef, Bertl Josef, Ast Arnold, Böhm Otto, Broucek Herbert, Burmetler Franz, Damböck Johann, Dirnberger Johann, Duschek Anton, Fassl Josef, Flieger Friedrich, Flieger Otto, Frosch David, Frosch Leopold, Fuchssteiner Alois, Gamsjäger Josef, Ganzberger Franz, Geyer Franz, Graf Alfred, Graf Johann, Grassmann Franz, Grill Josef, Gruber Johann, Gruber Johann, Grünbichler Gottfried, Gschwendtner Josef, Guttmann Josef, Hager Franz, Hammer Anton, Helm Hubert, Hintersteiner Josef, Hochebner Leopold, Hubmann Franz, Hubmann Karl, Janker Franz, Karner Alois, König Josef, Lachner Josef, Lenk Adolf, Lichtenschopf Alfred, Malus Josef, Malus Karl, Mayer Johann, Messner Josef, Nejedlik Josef, Neugebauer Willibald, Orthofer Alois/Adolf, Özelt Leopold, Pachner Alois, Pachner Anton, Panzenböck Engelbert, Pitterle Leopold, Renz Friedrich, Ramel Anton, Rauchenberger Robert, Reithofer Johann,

Rouschal Franz, Russwurm Leopold, Ryznar Johann, Singer Engelbert, Sperr Rudolf (Speer), Schaden Leopold, Scharner Franz, Schoderbeck Josef, Schöning Rupert, Sonnleitner Gebhard, Steinherr Franz, Stöckl Wilhelm, Tabery Franz, Teicher Florian, Tomastik Josef, Übelbacher Franz, Wagner Josef, Weißenböck Johann, Will Johann, Wittmann Leopold, Ziegelwanger Heinrich

Weiters von Beyerl Franz, Damböck Oscar, Demel Alois, Erhard Karl, Gamsjäger Josef, Glaubacker Josef, Grebner Erwin, Heisinger Konrad und Meyr Friedrich.



Seniorenbund Hofstetten-Grünau

Liebe Seniorenbundmitglieder und geschätzte Gemeindebürger!

Die Walkinggruppe des Seniorenbundes ist wieder unterwegs. Nächster Termin ist der 14. Juli, dann jeweils 14-tägig am Mittwoch um 8:30 Uhr, Treffpunkt Einsatzzentrale Grünauer Straße. Im Zuge der Walkinggruppe werden auch fallweise größere Ziele angestrebt, diese werden kurzfristig im Schaukasten und per WhatsApp kundgetan.

Wir wollen optimistisch in die Zukunft blicken und hoffen, bald wieder Ausflüge durchführen zu dürfen. Natürlich müssen wir uns auch dann noch an die Vorschriften der Bundesregierung halten.

Die Obfraustellvertreter überraschten Seniorenbundobfrau **Christine Gruber zum 60. Geburtstag**. Die Glückwünsche des Seniorenbundes überbrachten Theresia Grubner, Franz Steindl, Waltraud Hammerschmied und Christine Scheuchl.

Wir wünschen euch allen gute Gesundheit und freuen uns schon sehr auf baldige gemeinsame Treffen und Aktivitäten!

Obfrau Christine Gruber und der Vorstand





Gesunde Gemeinde Hofstetten-Grünau

Thema in dieser Ausgabe:

Finger halten

zusammengestellt von
Angelika Fischer



Termine finden Sie
in Ihrem Programm der VHS Pielachtal
und im Internet unter:

pielachtal.vhs-noe.at oder
hofstetten-gruenau.gv.at

Infomaterial und Downloads für
»tut gut«-Genussrezepte,
Wanderkarten, Kurzprogramme für Bewegung
und vieles mehr finden Sie unter:
noetutgut.at

„Der beste Platz, eine helfende Hand zu finden, ist am Ende des eigenen Arms.“

Das Fingerhalten ist eine Methode des Jin Shin Jyutsu. Dies ist eine japanische Lehre, die Menschen dabei helfen soll, ihr allgemeines Wohlbefinden zu verbessern. Jin Shin Jyutsu ist laut Aufzeichnungen über 2000 Jahre alt.

Es harmonisiert alle Organströme (daher die Bezeichnung: strömen) und hilft so eventuelle Blockaden zu lösen, oder einfach nur zu entspannen. Sehr zum empfehlen, wenn man nicht einschlafen kann!

Du solltest jeweils immer nur einen Finger in der Hand halten (nicht drücken). Ob du nur einen Finger „behandeln“ willst oder einen nach dem anderen, ist ganz dir überlassen. Aber, wenn du z.B. den Zeigefinger der linken Hand hältst, solltest du danach auch den Zeigefinger der rechten Hand halten. Jeder Finger sollte 2-3 Minuten gehalten werden. Wenn du nicht so viel Zeit hast, halte die Finger jeweils 2 Atemzüge lang. Am besten wirkt das Fingerhalten, wenn du es regelmäßig machst. Du kannst die Finger überall halten: im Zug, im Bus, als Beifahrer, in einer Besprechung, im Warteraum beim Arzt/Behörde, beim Einschlafen, beim Fernsehen, usw.

Bedeutung der Finger:

Daumen (Zeh: kleiner Zeh)

Leitspruch: Die Süße des Lebens

Organstrom: Magen, Milz

bei: **Sorge, Ängstlichkeit, Grübeln**

Wann soll ich strömen: Aus dem Gleichgewicht sein, Fieber, Atemprobleme, unregelmäßiger Herzschlag, Unsicherheit, Muskelkrämpfe, Nervosität, schnell ermüden, nicht abnehmen können, Verdauung aus dem Gleichgewicht.

Zeigefinger (Zeh: vierter Zeh)

Leitspruch: Die Rückendeckung

Organstrom: Niere, Blase

bei: **Angst, Zahn-, Rückenschmerzen, Schmerzen im Arm, Handgelenk oder Ellenbogen**

Wann soll ich strömen: Ängstlichkeit, sich ungeliebt fühlen, nicht voranzukommen, chronische Ohrenprobleme, Verstopfung, Schleimbeutelentzündung, Tennisellenbogen, Schmerzen am Handgelenk und/oder an den Fingern, unschöne Nägel.

Mittelfinger (Zeh: mittlerer Zeh)

Leitspruch: Das Ölkännchen des Lebens

Organstrom: Leber, Gallenblase

bei: **Wut, Ärger, Erschöpfung**

Wann soll ich strömen: Augenprobleme, schnell blaue Flecken bekommen, unter Strom sein, sich nicht entspannen können, abgehärtet aussehen, Sprechprobleme, Verdauungsprobleme, Schluckprobleme, Hörprobleme, Müdigkeit, Migräne.

Ringfinger (Zeh: zweiter Zeh)

Leitspruch: Abschied und Neubeginn

Organstrom: Lunge, Dickdarm

bei: **Trauer, Kummer**

Wann soll ich strömen: Zu emotional sein, unglücklich oder traurig sein, Verdauungs-, Haut-, Augenprobleme, weinerlich sein, sich elend fühlen, der Brustkorb ist wie zugeschnürt, dadurch Atemprobleme, verschleimt sein.

Kleiner Finger (Zeh: großer Zeh)

Leitspruch: Froh zu sein bedarf es wenig

Organstrom: Herz, Dünndarm

bei: **Unsicherheit, Nervosität, Verdauungsprobleme**

Wann soll ich strömen: viel schwitzen, ständig durstig sein, Probleme beim Wasserlassen, Verdauungsprobleme, Sodbrennen, Stottern, Krampfadern, Peinlichkeitsgefühle, ohne Freude und Begeisterung sein, Ohrgeräusche, sich als Versager sehen, trockene Haut, zu Unfällen neigen, gerne naschen, ohne Energie sein.

Tipps für Schüler:

Nervös vor der nächsten Schularbeit? Halte den Daumen und danach den kleinen Finger jeweils 2-3 Minuten oder 2 Atemzüge lang.

Zu müde für Hausaufgaben? Halte den Mittelfinger, er macht dich wieder munter! 😊

**Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien
einen schönen und gesunden Sommer!**

**Ihr Team
der Gesunden Gemeinde Hofstetten-Grünau**

Landjugend Hofstetten-Grünau

Gestaltung des Kreuzweges

Am Palmsonntag, 28. März gestalteten wir den traditionellen Kreuzweg in unserer Pfarre. Bei strahlendem Sonnenschein verlegten wir die Andacht erstmals nach draußen auf den Besinnungsweg. Wir wanderten von Marterl zu Marterl während die Landjugendmitglieder kurze Texte lasen. Musikalisch wurde der Kreuzweg von einer kleinen Abordnung der Blasmusik gestaltet.

Laufen für die, die es nicht können

Unter diesem Motto nahmen wir am 9. Mai beim App-Lauf Wings for Life World Run teil. Stolze 17 Mitglieder unseres Sprengels starteten zur selben Zeit mit allen weltweit teilnehmenden Personen. Unser Ziel – von dem sogenannten Catcher Car, der „fahrenden Ziellinie“, möglichst lange nicht überholt zu werden. Gemeinsam schafften wir unglaubliche 223,50 km und konnten so Spenden sammeln, die zu 100% in die Rückenmarksforschung fließen und dabei helfen sollen, Querschnittslähmung künftig heilen zu können.



Erfolgreicher Redewettbewerb

Am 30. Mai fand der Gebietsentscheid „Reden“ im unteren Mostviertel statt – und wir waren mit dabei. Bei herrlichem Panorama des Almhauses Hochsteinberg konnten sich die besten Redner im Mostviertel gegeneinander messen. Unsere ehemalige Sprengelleiterin Elisabeth Enne zeigte mit ihrer Rede „Folgen des übermäßigen Medienkonsums im Kindesalter“ auf und erreichte den sensationellen 4. Platz. Herzliche Gratulation!



Frühlingszeit ist Bildungszeit

Bei uns ging es trotz Lockdown rund – und zwar online. Egal ob beim Kochen zum Thema Fisch, beim Erste-Hilfe-Kurs oder beim Basteln von Frühlingsdeko. Auch unsere sportlichen Mitglieder kamen nicht zu kurz – bei den Seminaren rund um das Krafttraining oder beim Stärken der Rückenmuskulatur konnten sie ihr Wissen erweitern. Bei dem vielfältigen Bildungsangebot war wirklich für jeden was dabei.

Frühlingsrallye – eine Aktivität für die ganze Familie

Im Frühling waren viele Freizeitaktivitäten Corona bedingt nicht möglich und so wurden kleine Spaziergänge immer beliebter. Um diese spielerisch gestalten zu können, haben wir eine Frühlingsrallye für Familien vorbereitet. Von 8. bis 24. Mai konnte man bei einer gemütlichen Wanderung durch den Ort Spielstationen absolvieren, bei denen die Kinder ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen konnten und der Spaß natürlich auch nicht zu kurz kam. Bei jeder Station konnten man einen Stempel auf dem Rallye-Pass hinzufügen und so an unserem Gewinnspiel teilnehmen. Wir freuten uns über viele Teilnehmer und hoffen, ihr habt so einen schönen Nachmittag verbringen können.



Gemütlicher Abend beim Heurigen

Nachdem unser Sprengeljahr online startete, war die Vorfreude auf die Fahrt zum Heurigen der Familie Braunsteiner in Rabenstein sehr groß. Am 21. Mai ließen wir uns mit regionalen Schmankerln verwöhnen und verbrachten einen gemütlichen Abend. Es war schön, nach so langer Pause wieder einen gemeinsamen Abend verbringen zu können.

Telehaus NÖ GmbH



Outsourcing - Werbegrafik - Satz - Druck - IT-Services

3153 Eschenau

Tel: 02762 / 67380

www.telehaus.at

Pfarre Grünau

Erstkommunion 2021

Am Samstag, 22. Mai empfangen in zwei Gottesdiensten insgesamt 25 Kinder zum ersten Mal die Hl. Kommunion.

SR Angela Kendler und P. Leonhard bereiteten die Kinder bestens auf den Empfang des Sakraments vor. Sie wurden dabei von VS-Direktorin Brunhilde Frühwirth und den Klassenlehrerinnen Gudrun Bachinger, Sandra Seel und Julia Krückl unterstützt. Die drei Lehrerinnen gestalteten, unter der Leitung von Heinz Luger, beide Erstkommunion-Gottesdienste musikalisch.

Bürgermeister Arthur Rasch feierte den ersten Gottesdienst mit, Vizebürgermeister Wolfgang Grünbichler war mit seiner Gattin bei der zweiten Erstkommunion dabei. Auch Pastoralassistentin Andrea Stuphann feierte mit.



Fotos: © Verena Karner & Sabine Schwödt

Firmung 2020 & 2021

Am Samstag, 29. Mai empfangen insgesamt 63 Jugendliche, aus den Pfarren Grünau, Rabenstein und Loich, durch Weihbischof Dr. Anton Leichtfried das Sakrament der Hl. Firmung. 39 Firmlinge kommen aus der Pfarre Grünau.

Viele unserer Firmlinge warteten schon seit vergangenem Jahr auf die Firmung – sie konnte im Herbst 2020 leider nicht mehr stattfinden.

Die beiden Gottesdienste wurden vom Ensemble „Zweiklang & friends“ in bewährter Weise großartig gestaltet.

Durch das Mitfeiern der Vizebürgermeister Hubert Gansch (Rabenstein) und Wolfgang Grünbichler (Hofstetten-Grünau) sowie der Bürgermeister Anton Grubner (Loich) und Arthur Rasch (Hofstetten-Grünau) kommt in besonderer Weise die Wichtigkeit der Jugend für unsere Gemeinden zum Ausdruck.



Fotos: © Verena Karner & Sabine Schwödt und Inge Herynek

Vielen herzlichen Dank allen, die zum Gelingen dieser beiden Feste – unter erschwerten Umständen – beigetragen haben. Danke für die sichtbaren und ganz besonders auch für die vielen unsichtbaren Dienste.

Innenrenovierung unserer Pfarrkirche

Seit 31. Mai sind wir im Ausnahmezustand. Endlich hat die umfassende Innenrenovierung unserer Pfarrkirche begonnen. Wie schon im letzten Gemeindekurier berichtet, werden bis voraussichtlich Mitte August Elektroinstallationen erneuert, vermorschte Holzvertäfelungen entfernt, Verputzarbeiten durchgeführt, Deckenfresken und das Altarbild gereinigt, ausgemalt, die Heiligen restauriert, die Orgel gereinigt und gestimmt sowie ein

Taufplatz mit einem fixen Taufbecken gestaltet.

Es ist im Laufe der Planungen noch einiges dazugekommen, aber wir sind sehr zuversichtlich, dass wir das mit ihrer/eurer Hilfe und Unterstützung schaffen werden. Wir danken schon jetzt für die Bereitschaft von Vielen, uns zu unterstützen. Sei es bei den Arbeiten in der Kirche, bei der Verpflegung oder durch eine Spende.

Vergelt's Gott an die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau, die uns bis zur Beendigung unserer Kirchenrenovierung die Turnhalle als „Ausweichquartier“ für unsere Gottesdienste zur Verfügung stellt.

Spendenkonto für die Kirchenrenovierung:
AT77 3258 5000 0070 2126

Den Fortschritt der Bauarbeiten können sie/kannst du auf unserer Homepage im Bautagebuch verfolgen www.pfarre-gruenau.at.

P.S.: Helfen wir zusammen, dass wir weiterhin unsere Feste in einem würdigen Gotteshaus feiern können. Es ist schließlich UN-SERE Pfarrkirche – die der Bewohner von Hofstetten-Grünau.



Fotos: © Andrea Stuphann

Bitte achten sie / achte besonders jetzt auf alle aktuellen Informationen auf unserer Pfarr-Homepage:
www.pfarre-gruenau.at

In 10 Wochen wieder richtig essen lernen!



Vor kurzem habe ich mich als Ernährungswissenschaftlerin selbstständig gemacht. Als ©fit10® Beraterin möchte ich Menschen einen entspannten Zugang zu ihrer Ernährung zeigen und damit zu einem gesunden Lebensstil verhelfen.

©fit10® ist ein 10-Wochen-Plan, der individuell an den persönlichen Energieverbrauch, also auf Beruf, Freizeit, sportliche Betätigung, mit einem Wort auf den persönlichen Lebensalltag abgestimmt wird.

Der große Vorteil des ©fit10® Plans ist, dass nach normalen Rezepten gekocht werden kann. Er ist somit familientauglich aber auch für Singles geeignet. Für die Hauptmahlzeiten werden Mengen der Zutaten bekannt gegeben, z.B. wie viel Brot gefrühstückt werden muss, oder wie viel Reis und Fleisch zu Mittag gegessen werden soll. Die Mengen sind dabei wirklich ausreichend.

Wichtig ist, dass mit ©fit10® ausschließlich Fett und keine Muskelmasse abgenommen wird! Der persönliche Erfolg wird durch eine regelmäßige Messung der Körperzusammensetzung mittels BIA (Bioelektrische Impedanz Analyse) kontrolliert.

Durch den ©fit10® Plan lernt man in 10 Wochen wieder richtig zu essen, wobei ein paar Tricks eingebaut sind, damit der Körper immer wieder aufs Neue gereizt wird und eine durchgehende Gewichtsreduktion ermöglicht wird. Denn eine regelmäßige Umsetzung von kleinen Veränderungen führt zu großen Effekten. Auch psychologische Tipps und Tricks sind integriert.

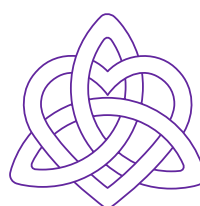
©fit10® ist eine gesunde Ernährungsumstellung von der man sein Leben lang profitieren wird!

Für mehr Informationen freue ich mich über ein persönliches Gespräch.

Telefon: +43 650 51 68 218

E-Mail-Adresse: jacqueline.schoderbeck@gmail.com

Web: <https://fit10.at/faq/>



BESTATTUNG Bärbel Schwaiger

Büro: Kardinal König - Platz 1 / UG
0680 / 15 74 003

office@bestattung-schwaiger.at
www.bestattung-schwaiger.at



Kaderumbruch bei der UHG!

Die Frühjahrsaison der Gebietsliga West wurde aufgrund der Corona Pandemie abgesagt. Im Herbst belegte man noch den guten 6. Platz mit nur 5 Punkte Rückstand auf Grein, aber mit einem Spiel weniger. Somit wurde vom Verband beschlossen, dass es weder einen Aufsteiger noch einen Absteiger geben wird. Die UHG spielt auch die Saison 2021/22 in der Gebietsliga West und zusätzlich den NÖ Cup der letztjährigen Saison.

Mit welchem Kader die kommende Saison gespielt wird, zeichnet sich in den nächsten Wochen ab. Es wird wohl eine mit jungen, hungrigen Eigenbauspielern aus Hofstetten sowie mit einigen Routiniers gespickte Mannschaft werden. Die Abgänge eigener Spieler werden durch talentierte Spieler, die in der Jugend Hofstetten groß geworden sind, ersetzt. Mit zusätzlichen guten auswärtigen Spielern werden wir auch für die kommende Saison eine konkurrenzfähige Mannschaft haben. Der Kaderumbruch hatte aus Sicht der Spieler mehrere Gründe (Karriereende, Übersiedelung, höhere Spielklasse und natürlich auch die Pandemie).

- Graßmann Michael (Karriereende)
- Gira Markus (Karriereende)
- Wurm Florian (Wechsel nach Karlstetten)
- Kendler Klemens (Karriereende)
- Ringler Manuel (Karriereende)
- Hochebner Dominic (Auszeit)

Sechs eigene Stammspieler der Kampfmannschaft/U23 zu verlieren, hinterlässt eine große Lücke, die wir mit eigenen Spielern schließen wollen und müssen.

Bei den auswärtigen Spielern, die uns auch einige Jahre die Treue gehalten haben, waren es verschiedene Gründe für einen Vereinswechsel.

- Hofbauer Markus (Gerersdorf)
- Dirnegger Alexander (Gerersdorf)
- Grossman Michael (Rohrbach)
- Bader Michael (unbekannt)
- Mosböck Mario (Ratzersdorf)

Die UHG bedankt sich bei allen Spielern für viele schöne Momente bei der UHG und wünscht ihnen auf diesem Weg alles

Gute bei den neuen Vereinen und in der Fußballpension. Nach zwei, durch die Pandemie immer wieder unterbrochenen und nicht fertig gespielten Saisons, trennten wir uns von Trainer Wolfgang Talir. Wolfgang konnte einen Herbstmeistertitel und einen 6. Rang im Frühjahr erreichen. Ein großer Dank an Wolfgang Talir für sein Engagement während seiner zweijährigen Tätigkeit bei der UHG.

Martin Luger aus Hofstetten wird zukünftig die Kampfmannschaft trainieren. Martin ist bei der UHG groß geworden und kennt den Verein in- und auswendig. Er hat alle Voraussetzungen für den Trainerjob (UEFA B Lizenz). Der große Kaderumbruch ist natürlich für den neuen Trainer ebenso eine große Herausforderung wie für den gesamten Verein. Die UHG wird Martin bei seiner Tätigkeit mit allen Kräften unterstützen. Auf diesem Weg alles Gute unserem neuen Trainer.

Nun gilt es, rund um unsere eigenen Spieler eine schlagkräftige Mannschaft für die neue Saison zu formieren. Mit Michael Loidl, Alexander Gruber (Spratzern) sowie unserem Daniel Schmidt sind die ersten Verpflichtungen gelungen.

Auch die Richtung der U23 stimmt uns positiv. Dominik Pepenig schaffte es, eine sehr junge Truppe zu formieren und konnte bereits beachtliche Erfolge feiern. Im Herbst belegte man den guten siebenten Platz. Auf diese junge Mannschaft kann man aufbauen und zur Freude der UHG werden schon nächste Saison einige Spieler aus der kommenden U16 dazu stoßen.

Anfang Juli beginnt bereits die Vorbereitung für die neue Saison mit dem ersten Highlight, dem Dirndlcup am 23. und 25. Juli in Hofstetten und Rabenstein.

Erster Pflichttermin ist der 7. August um 19:00 Uhr - NÖ Cup Spiel in Eichgraben.

Bezüglich der restlichen UHG Veranstaltungen halten wir euch am laufenden, ob diese aufgrund der Pandemie stattfinden können.

Die UHG freut sich auf zahlreiche Zuseher in der kommenden Saison!

Datum	Wochentag	Training / Spiel	U23	KM	Bemerkungen
09.Jul.21	Freitag	Obergrafendorf	17:30	19:30	Hofstetten
16.Jul.21	Freitag	Mank	17:30	19:30	Hofstetten
23.Jul.21	Freitag	Dirndlcup gegen Kirchberg		19:30	Hofstetten
25.Jul.21	Sonntag	Dirndlcup			Rabenstein
30.Jul.21	Freitag	Markersdorf	17:30	19:30	Hofstetten
07.Aug.21	Samstag	Cup Eichgraben	17:00	19:00	Eichgraben
13-15 Aug	Mittwoch	voraus. Meisterschaft			

Jugend am Ball

Seit 15. März haben wir den Trainingsbetrieb wieder voll aufgenommen. Abgesagte Spiele der Herbstmeisterschaft wurden bis Ende Juni nachgeholt, damit die Meisterschaft abgeschlossen werden kann. Zusätzlich dürfen sich alle Mannschaften wieder im Rahmen von Freundschaftsspielen gegen andere Vereine messen. Im Hintergrund laufen natürlich auch bereits die Vorbereitungen für die kommende Saison 2021/22. Die UHG wird wieder für alle Nachwuchs-Kicker altersgerechte Mannschaften stellen und für den Jugendbereich im Rahmen von Spielgemeinschaften mit unseren Nachbarvereinen dafür sorgen, dass die Jugendlichen ihrem Alter und Können entsprechend Freude am Fußball haben.

Um das Vereinsleben wieder aufblühen zu lassen und um die nicht einfache Saison würdig abzuschließen, organisieren wir am Samstag den 3. Juli ab 13:00 Uhr ein Jugendfest am Sportplatz. Eingeladen sind alle UHG Nachwuchs-Kicker und deren Angehörige. Es wird viel gekickt und die Siegerehrung der Lockdown Challenge steht an. Am Abend wird gegrillt und gefeiert.

Weiters ist für 8. Juli ab 15:00 das Ferienspiel bei der UHG unter dem Motto „Rund um den Ball“ geplant. Interessierte können sich dazu am Gemeindeamt (+43 2723 8242) anmelden. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer!



**SPIELEND
GELD VERDIENEN**

Tagesmutter oder Tagesvater werden

Quereinsteiger/in herzlich willkommen

Voraussetzungen für Ihren neuen
Job zuhause: Geduld, Lachen,
Einfühlungsvermögen

Neue
Ausbildung
Herbst 2021

  [infotageseltern.noe.hilfswerk.at](https://www.facebook.com/infotageseltern.noe.hilfswerk.at)

Tageseltern-Ausbildung startet: Spielend Geld verdienen

Im Herbst starten zwei geförderte Ausbildungskurse zur (Mobilen) Tagesmutter bzw. zum (Mobilen) Tagesvater. Anmeldungen für die Kurse in St. Pölten und Mödling sind bereits möglich.

Freie Zeiteinteilung, Zuhause arbeiten, Beruf und Familie/Freizeit vereinbaren: Mit diesen Benefits überzeugt die Tageseltern-Tätigkeit. Um Kinder bestmöglich in die Welt zu begleiten, bietet das Hilfswerk Niederösterreich eine qualitativ hochwertige Tageseltern-Ausbildung. Die rund 6-monatige Ausbildung zur/zum (Mobilen) Tagesmutter/Tagesvater ist für viele Personen – auch für Quereinsteiger – oftmals der erste Schritt in die Selbstständigkeit. Das Hilfswerk Niederösterreich unterstützt dabei von Anfang an. Beim Lehrgang werden künftige (Mobile) Tageseltern mit pädagogischen, entwicklungspsychologischen und organisatorischen Inhalten für ihre Tätigkeit vorbereitet. Die **nächsten Ausbildungen** starten im Herbst in **St. Pölten (10. September)** und **Mödling (5. Oktober)**, Anmeldungen sind bereits möglich. Für die Kurse trägt das Hilfswerk Niederösterreich den Großteil der Ausbildungskosten für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, die anschließend eine Kooperation mit dem Hilfswerk eingehen.

Nähere Informationen zur Kinderbetreuung durch (Mobile) Tageseltern und zur Tageseltern-Ausbildung gibt es unter 05 9249 oder [infotageseltern.noe.hilfswerk.at](https://www.facebook.com/infotageseltern.noe.hilfswerk.at).



GUTSCHEIN*
Wieviel ist meine Immobilie wert?

VOM TRAUM ZUM RAUM

* Gutscheine kann nicht in bar abgelöst werden

IMMO-CONTRACT
VERTRAUEN VERBINDET

**VERKEHRSWERTSCHÄTZUNG
KOSTENLOS & UNVERBINDLICH**

Jennifer Holzer
0664/15 696 54



Die Heimatforschung in Hofstetten-Grünau sucht Videos und Filme

Für historische Forschungen in der Gemeinde Hofstetten-Grünau sucht die Heimatforschung altes und neues Video-Material der Gemeindemitglieder. Dabei sind Filme und Videos interessant, welche die Geschichte in und um die Gemeinde betreffen. Dazu gehören Aufnahmen von

- Veranstaltungen und Festen
- Veränderungen an Haus und Hof
- außergewöhnliche Ereignisse (Brände, Hochwasser, etc.)
- Mariazellerbahn
- Straßenbau
- Entdeckungen in Fauna und Flora

Bitte das Video-Material im Museum der Heimatforschung abgeben und mit Namen und Adresse des Autors versehen, damit wir nachfragen können, wann und wie die Bilder zustande gekommen sind und was genau gefilmt wurde. Eventuell werden aus dem Film- und Videomaterial neue Videos erstellt, die in Zukunft einem breiten Publikum gezeigt werden sollen. Mit Abgabe des Film- und Videomaterials wird einer Verarbeitung und Veröffentlichung zugestimmt. Selbstverständlich werden dabei auch die Autoren namentlich erwähnt.



Rainer Janker
0664 / 383 60 24

Thomas Zöchbauer
0676 / 750 77 21

A- 3240 Mank Bahnhofstr. 16

office@kfz-jz.at | www.kfz-jz.at

- Service- und Reparaturarbeiten für ALLE KFZ Marken
 - § 57a Überprüfung bis 3,5t
 - Klimatechnik
 - Reifen Einlagerung und Handel
 - elektronische Spurvermessung
 - Automatikgetriebeölspülung
 - Karosseriearbeiten
 - Versicherungsschäden-Direktverrechnung
 - Tausch und Reparatur der Windschutzscheibe
 - Ersatzteilhandel
 - Zubehöreinstall
- z.B.: Anhängervorrichtung, Einparkhilfe, ...



Fahrzeugmitnahme von Hofstetten-Grünau nach Mank möglich!

Raiffeisenbank Region St. Pölten



MIT DEM FAIREN CREDIT GANZ EINFACH UND ENTSPANNT WÜNSCHE FINANZIEREN

Was auch immer Ihr Wunsch sein mag, wir beraten Sie jederzeit gerne bei der Finanzierung mit dem fairen Credit der Teambank. Wir stehen Ihnen dafür sowohl telefonisch als auch persönlich vor Ort zur Verfügung.

Ihren fairen Credit der Teambank können Sie auch rund um die Uhr komplett online von zu Hause aus abschließen. Nach Abschluss können Sie die wichtigsten Funktionen jederzeit im Online-Kundenportal steuern.

Mit der Bestellung des fairen Credit bleiben Sie finanziell maximal flexibel und können sich im Rahmen der erweiterten Flexibilität auf eine unkomplizierte Anpassung der Raten verlassen. Dabei besteht immer die Möglichkeit, Raten auszusetzen oder die Laufzeit des fairen Credit

zu verlängern. Unvorhersehbaren Ereignissen, wie zum Beispiel Arbeitsunfähigkeit, Arbeitslosigkeit, Kurzarbeit, Scheidung oder gar Tod können Sie auf Wunsch mit dem optionalen Credit-Schutz vorbeugen.

Dauerhafte Liquiditätsbegleitung mit der Finanzreserve

Kunden der Raiffeisenbank Region St. Pölten können zusätzlich mit der Finanzreserve des fairen Credit von einer dauerhaften Liquiditätsbegleitung profitieren. Der zusätzliche Finanzpuffer ist umgehend nutzbar – auch für spontane Anschaffungen.



Leopold Dollfuss | Kundenberater Senior
05 85006 8074 | leopold.dollfuss@rbsp.at



www.rbsp.at

Pensionistenverband Hofstetten-Grünau

Unser ältestes Mitglied, Herr Othmar Helferstorfer, hat seinen 93. Geburtstag gefeiert und wurde von Pensionistenverbandsobmann Gustav Gruszka gratuliert.

In den Sommermonaten wollen wir jeden Freitag ab 17:00 Uhr im Pielachpark Minigolf spielen. Von den Pensionisten ist jeder gern gesehen, der Lust und Laune hat, sich ein wenig körperlich zu betätigen.



Das Radfahren soll auch nicht zu kurz kommen. Johann Lacher wird uns wieder kräftig unterstützen. Jeden Dienstagnachmittag gibt es auch das bereits bewährte Kartenspielen. Bei all diesen Aktivitäten ist sicher für jeden etwas dabei.

Unsere Kulturreferentin Margarete Gruszka hat auch wieder interessante Ausflüge und Theaterfahrten organisiert.

Obmann Gustav Gruszka wird ab September jeden 1. Montag im Monat eine Sprechstunde von 15:00-16:00 Uhr abhalten und den Pensionisten helfen, über Probleme zu sprechen und anschließend mit ihnen einen Termin beim öffentlichen Notar ausmachen. Er will die Pensionisten unterstützen und ihnen hilfreich zur Seite stehen.

Wir wünschen unseren Mitgliedern einen schönen erholsamen Sommer.

Pensionistenverband Hofstetten-Grünau

Der Genussladen im BGZ feierte am 21. März seinen 1. Geburtstag

Aus diesem Anlass brachte Vereinsobmann Josef Stückler der Gemeindeverwaltung einen Bauernkorb vorbei und bedankte sich für die gute Aufnahme im BGZ, die sehr gute Zusammenarbeit und für die Unterstützung.

Bgm. Arthur Rasch und Amtsleiterinstv. Harald Winter dankten im Namen der Mitarbeiter für den Korb und wiesen ihrerseits ebenfalls auf die wirklich gute Zusammenarbeit mit dem Verein hin. Der Genussladen wurde am 21. März 2020, mitten im ersten Lockdown eröffnet und wird seitens der Bevölkerung von Hofstetten-Grünau und auch aus der Umgebung sehr gut angenommen.

Im Hofstettner Genussladen finden Sie zahlreiche Produkte von den verschiedensten regionalen Anbietern, wie z. B. Aroniaprodukte, Gemüse, Kräuter, Salze, Fruchtsäfte, Milch, Butter, Joghurt, Topfen, Käse, Essig, Öle, Dekoartikel, Erdäpfel, Obst nach Saison, Mehlspeisen, Hanfprodukte, Freiland Eier, Schafmischkäse, Nudeln, Produkte vom Reh und Hirsch, Leinsamenprodukte, Walnüsse, Brot, Weckerl, Schweinefleischprodukte, Popcorn, Dirndlprodukte, Honig, etc.



**Malermmeister
Dominic Schindelars**
IHRE WELT AUF IHREN WÄNDEN

Innovative und
Kreative Gestaltung
Ihrer Wände

0676/7483944
office@maler-schindelars.at

Pielachgasse 17
3202 Hofstetten

PCC - Neustart 2021

Der Vorstand der "PCC - Pielachtaler Classic Concerts" freut sich, dass wieder Kulturveranstaltungen möglich sind.

Die Konzertreihe beginnt am **Samstag, 17. Juli um 19:30 Uhr im GuK 3203 Rabenstein an der Pielach** mit dem virtuoson **Duo Sándor Rigó (Saxophon) und Christina Leeb-Grill (Klavier)**, die das Publikum auf einen spannenden Grenzgang zwischen "Classic & Jazz" einladen.



Dabei werden Werke von George Gershwin, Paul Bonneau, Erwin Schulhoff, Jean Matitia, Claude Debussy, Gerhard Habl und Nikolai Kapustin aufgeführt werden. Für gute Stimmung nach den Lockdowns wird gesorgt werden!

Auf die Einhaltung der dann geltenden Corona-Regeln wird dennoch zu achten sein.

VVK: 18 €, AK: 20 € (Studenten 1/2 Preis, Jugendliche unter 18 Jahre freier Eintritt)

Siehe auch Homepage www.pielachtal-classic.at mit der Vorschau auf das nächste PCC-Konzert:

Am **Freitag, 24. September** wird um **19:30 Uhr im BGZ Hofstetten-Grünau** das Konzert mit dem **WienerKlassikQuartett**, welches im März 2020 coronabedingt abgesagt werden musste, nachgeholt werden. Neben Vivaldi, Haydn und Schubert wird auch Musik von Johann und Eduard Strauss erklingen. Wir freuen uns, dass deren **Nachfahre Dr. Eduard Strauss als Ehrengast** sein Kommen zugesagt hat!

pcc

PIELACHTALER
CLASSIC
CONCERTS

Babysteps® –

mehr als nur ein Babykurs!

Die mehrwöchigen BabySteps® Babykurse sind für Mamas/Papas mit Babys im Alter von 0-12 Monaten geeignet. In jeder Kursstunde werden Themen des ersten Lebensjahres besprochen. Die Eltern erhalten alters- und entwicklungsgerechte Informationen zu den Themen Bindung, Milch, Schlaf, Tragen, Beikost und Kommunikation. Damit können sie informierte Entscheidungen über ihren (Baby-) Alltag treffen. Mein Ziel ist es, einen Raum für die Sorgen, Ängste und Freuden der Eltern zu schaffen, sie zu begleiten, zu ermutigen neue Wege zu gehen und auf ihr Bauchgefühl zu hören.

Wir hinterfragen verschiedene Ammenmärchen und Mythen, warum diese vermeintlich guten Ratschläge noch immer Bestand haben und wie wir damit umgehen können. Es geht um deine Familie und der bindungs- und bedürfnisorientierten Beziehung zu deinem Kind. Die Kursinhalte orientieren sich am fundierten Wissen der Hirn- und Bindungsforschung und schaffen einen Mehrwert für Familien.

Im Kurs ist neben dem Austausch der Eltern auch Platz für Sinnes- und Spielanregungen für eure Babys. Im Hinblick auf die geringe Aufmerksamkeitsspanne geht es bei den Babys unter 6 Monaten vermehrt um Körperkontakt und Körperwahrnehmung, z. B. mit einer kleinen Massage. Ab 6 Monaten beginnt die Entdeckungsphase und die Aufrichtung, daher geht es in diesen Kurseinheiten vermehrt um Bewegung, Fingerspiele, Kniereiter, Ausprobieren und Entdecken mit allen Sinnen.

Raphaella Vacula leitet die Kurse zur Zeit Online via Zoom und freut sich schon auf Präsenzkurse, sobald sie wieder möglich sind. Für die Online-Kursteilnehmer richtet sie Überraschungspakete, mit denen dann im Kurs gearbeitet wird.

Weitere Informationen zum Kurs und zu bevorstehenden Kursterminen findest du unter www.wickelvacula.at.



Pielachtal sucht neue Dirndlhoheiten!

Du bist offen für Neues, kontaktfreudig und würdest gerne als Botschafterin das Dirndltal repräsentieren? Dann bist DU perfekt für die Wahl zur neuen Dirndlkönigin!

Anforderungen an die Hoheiten:

-) Wohnsitz im Pielachtal
-) Vortreffliches Alter ab 18
-) Bezug zur Landwirtschaft & Dirndl
-) Freude am Tragen von Tracht
-) Geselligkeit bei öffentlichen Auftritten

Du bist interessiert? Dann schick uns ein kurzes Bewerbungsvideo warum genau DU die neue Dirndlkönigin werden sollst.

Weitere Informationen unter:
www.pielachtal.at/kleinregion

Jetzt bewerben
regionalbuero@pielachtal.at

Schaut gut aus und schaut auf Sie.

Der neue Hyundai i20.

In einer Welt, in der danach gestrebt wird, perfekt zu sein, ist es wichtig, sich daran zu erinnern, dass Perfektion nicht immer möglich ist. Der neue i20, voll ausgestattet mit intelligenten Technologien, ist immer für Sie da: Dank innovativer Sicherheitsausstattung und erstklassiger Konnektivität gelangen Sie sicher und bequem an Ihr Ziel. Einfach smart. Und für Sie gemacht.

Jetzt schon ab € 13.990,-.

Gleich informieren und testen: www.hyundai.at/i20

SCHIRAK
automobile

Schirak Automobile
Porschestraße 15, 3100 St. Pölten
0664/962 99 80, www.schirak.at

HYUNDAI

Preis/Aktion gültig solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern, inkl. Herstellern und Händlerbeteiligung. Symbolabbildung. Satz- und Druckfehler vorbehalten.
CO₂: 97 - 131 g/km, Verbrauch: 5,1 l - 5,8 l Benzin/100 km.



Ferienspiel 2021

Heuer können wir wieder ein Ferienspiel in den Sommerferien anbieten. Es haben sich dankenswerter Weise 11 Vereine gefunden, die für die Kinder Spielstationen anbieten. Wir sind bemüht, soweit wie möglich, alle Stationen im Freien abzuhalten, da es hier einfacher ist, die Covid-Maßnahmen einzuhalten. Liebe Eltern, bitte meldet euer Kind/eure Kinder rechtzeitig am Gemeindeamt an, da wir natürlich eine Teilnehmerbegrenzung von max. 20 Kinder haben. Beim Ferienspiel 2021 ist die Teilnahme von Kindern ab 6 Jahren bis max. 10 Jahre möglich.

Tag	Datum	Uhrzeit	Thema	Verein/Ort
Donnerstag	8. Juli	15:00-17:00	Rund um den Ball	Union Hofstetten-Grünau/ Pielachtalstadion
Dienstag	13. Juli	15:00-17:00	Jesus & friends	Pfarr Grünau/Treffpunkt Pfarrgarten- Pfarrhof
Donnerstag	15. Juli	14:00-17:00	Märchenwanderung	Multimediathek, Treffpunkt BGZ Halle
Montag	19. Juli	15:00-18:00	Auf Pirsch mit dem Jäger	Jäger/Bauernhof Stuphann, Grünau 20
Dienstag	27. Juli	15:00-18:00	Spiel und Spaß am Tennisplatz	Tennisclub Hofstetten-Grünau, Tennisplatz
Donnerstag	29. Juli	15:00-18:00	Auf Spurensuche mit der Heimatforschung	Heimatsforschung/Treffpunkt Schulhof
Donnerstag	5. August	15:00-18:00	Hunde retten Menschenleben – wie ein Hund zum Rettungshund wird	Rettungshundebrigade NÖ/Rettungshundegelände in der Hölle (Brunnenstraße)
Donnerstag	12. August	15:00-18:00	Stockschießen in der Hölle	Stocksportverein/Stocksportplatz in der Hölle (Brunnenstraße)
Samstag	14. August	13:00-16:00	Blaulicht an – die Feuerwehr öffnet die Türen	Feuerwehrhaus/Gewerbepark
Montag	16. August	14:00-17:00	Von der Arbeit auf dem Bauernhof	Die Bäuerinnen/Bauernhof Stückler, Grünsbach 6
Donnerstag	19. August	15:00-17:00	Naturinstrumente kennen lernen	Franz Gronister, HO-PI/HO-PI Haus St. Pöltner Straße 15

Das genaue Programm findet ihr rechtzeitig auf unserer Homepage unter www.hofstetten-gruenau.gv.at

Teilnehmerbegrenzung: max. 20 Kinder pro Station

Information und Anmeldung der Kinder: Marktgemeinde Hofstetten-Grünau 02723/8242-0 oder gemeinde@hofstetten-gruenau.gv.at; Anmeldungen bitte bis spätestens 12.00 Uhr am Vortag der Spielstation.

Die Teilnahme an allen Veranstaltungen des Ferienspielkalenders ist für die Kinder kostenlos. Die Kinder werden mit Getränken versorgt.

Eltern haften für ihre Kinder! Weder die Gemeinde noch die mitwirkenden Vereine und Institutionen haften für Verletzungen, Schäden, beschmutzte oder kaputte Kleidung und eventuell auftretende Allergien.

Mit der Anmeldung zum Ferienspiel geben die Erziehungsberechtigten ihr Einverständnis zur Veröffentlichung von Fotos des Kindes in den Gemeindemedien und den lokalen Medien.

Tischlerei
Grubner
Planung • Individuelle Raumgestaltung GmbH



Stiegen • Fenster • Fenstersanierung

Türen • Fußböden • Gesamtausbau

Mobil: 0664/1923880

Tel.: 02723/77855

3202 Hofstetten

Friedhofstraße 12

tischlerei.grubner@aon.at

www.tischlerei-grubner.at

Veranstaltungskalender

Juli

August

September

Datum	Veranstaltung	Uhrzeit
01 Do.	Heilige Messe	19:00
02 Fr.	Sprechstunde - Kriegssopfer- und Behindertenverband	08:00-10:00
03 Sa.	Bauernmarkt	09:00-12:00
	Feuerlöcherüberprüfung	08:00-13:00
	Ärztendienst - Dr. Mick und Partner OG (+43 2747 3262)	
04 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
	Ärztendienst - Dr. Mick und Partner OG (+43 2747 3262)	
05 Mo.	Sprechstunde - Notar Dr. Binder	16:00-17:00
06 Di.		
07 Mi.	Sprechstunde - Rechtsanwalt Dr. Eigenthaler	17:00-18:30
08 Do.	Heilige Messe	19:00
09 Fr.		
10 Sa.	Grünauer Fußwallfahrt nach Mariazell	
	Ärztendienst - Dr. Eduard Zeller (+43 2723 2939)	
11 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
	Ärztendienst - Dr. Eduard Zeller (+43 2723 2939)	
12 Mo.		
13 Di.		
14 Mi.		
15 Do.	Heilige Messe	19:00
16 Fr.		
17 Sa.	Bauernmarkt	09:00-12:00
	PCC - Pielachaler Classic Concerts - Classic & Jazz	19:30
	Ärztendienst - Dr. Hayder Jawad (+43 2747 8543)	
18 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
	Ärztendienst - Dr. Hayder Jawad (+43 2747 8543)	
19 Mo.		
20 Di.		
21 Mi.	Mutter-Eltern-Beratung	13:00
22 Do.	Heilige Messe	19:00
23 Fr.	UHG Dürndcup	
24 Sa.	Taufsamstag	
25 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
26 Mo.		
27 Di.	Sprechstunde - Steuerberaterin MMag. Himmelsberger	17:00-18:00
28 Mi.		
29 Do.	Heilige Messe	19:00
30 Fr.		
31 Sa.	Bauernmarkt	09:00-12:00
	Ärztendienst - Dr. Hayder Jawad (+43 2747 8543)	

Datum	Veranstaltung	Uhrzeit
01 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
	Ärztendienst - Dr. Hayder Jawad (+43 2747 8543)	
02 Mo.		
03 Di.		
04 Mi.		
05 Do.	Heilige Messe	19:00
06 Fr.	Sprechstunde - Kriegssopfer- und Behindertenverband	08:00-10:00
07 Sa.	Taufsamstag	
08 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
09 Mo.	Sprechstunde - Notar Dr. Binder	16:00-17:00
10 Di.		
11 Mi.		
12 Do.	Heilige Messe	19:00
13 Fr.		
14 Sa.	Bauernmarkt	09:00-12:00
	Ärztendienst - Dr. Eduard Zeller (+43 2723 2939)	
15 So.	Maria Aufnahme in den Himmel Hl. Messe /Wortgottesfeier	08:30/10:00
	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
	Ärztendienst - Dr. Eduard Zeller (+43 2723 2939)	
16 Mo.		
17 Di.		
18 Mi.	Mutter-Eltern-Beratung	13:00
19 Do.	Heilige Messe	19:00
20 Fr.		
21 Sa.	Ärztendienst - Dr. Mick und Partner OG (+43 2747 3262)	
22 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
	Ärztendienst - Dr. Mick und Partner OG (+43 2747 3262)	
23 Mo.		
24 Di.		
25 Mi.		
26 Do.	Heilige Messe	19:00
27 Fr.	UHG - Sportfest	
28 Sa.	Bauernmarkt	09:00-12:00
	UHG - Sportfest	
	Ärztendienst - Dr. Hayder Jawad (+43 2747 8543)	
29 So.	UHG - Sportfest	
	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
	Ärztendienst - Dr. Hayder Jawad (+43 2747 8543)	
30 Mo.		
31 Di.	Sprechstunde - Steuerberaterin MMag. Himmelsberger	17:00-18:00

Datum	Veranstaltung	Uhrzeit
01 Mi.	Sprechstunde - Rechtsanwalt Dr. Eigenthaler	17:00-18:30
02 Do.	Heilige Messe	19:00
03 Fr.	Sprechstunde - Kriegssopfer- und Behindertenverband	08:00-10:00
04 Sa.		
05 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
06 Mo.		
07 Di.		
08 Mi.		
09 Do.	Heilige Messe	19:00
10 Fr.		
11 Sa.	Bauernmarkt	09:00-12:00
	Ärztendienst - Dr. Hayder Jawad (+43 2747 8543)	
12 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
	Ärztendienst - Dr. Hayder Jawad (+43 2747 8543)	
13 Mo.	Sprechstunde - Notar Dr. Binder	16:00-17:00
14 Di.		
15 Mi.	Mutter-Eltern-Beratung	13:00
16 Do.	Heilige Messe	19:00
17 Fr.		
18 Sa.	Ärztendienst - Dr. Mick und Partner OG (+43 2747 3262)	
19 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
	Ärztendienst - Dr. Mick und Partner OG (+43 2747 3262)	
20 Mo.		
21 Di.		
22 Mi.		
23 Do.	Heilige Messe	19:00
24 Fr.	PCC - Pielachaler Classic Concerts - WienerKlassikQuartett	19:30
25 Sa.	Bauernmarkt	09:00-12:00
	Ärztendienst - Dr. Eduard Zeller (+43 2723 2939)	
26 So.	Bahnhofsmuseum geöffnet	15:00-18:00
	Ärztendienst - Dr. Eduard Zeller (+43 2723 2939)	
27 Mo.		
28 Di.	Sprechstunde - Steuerberaterin MMag. Himmelsberger	17:00-18:00
29 Mi.		
30 Do.	Vernissage - Sonderausstellung "Geldnot - Notgeld"	19:00
	Heilige Messe	19:00

Die Termine werden von der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau erfasst und veröffentlicht. Aufgrund der aktuellen Lage kann sich zu jeder Zeit eine Änderung bzw. Ergänzungen von Veranstaltungen ergeben, die aktuelle Version ist auf unserer Homepage verfügbar.
Wenn Sie einen Termin melden möchten, wenden Sie sich bitte an das Team der Marktgemeinde.



Gratulationen

Unsere Kollegin aus dem Reinigungsteam im BGZ, **Christa Haag**, feierte am 27. März ihren 50. Geburtstag. Aus diesem Anlass besuchte sie das Gemeindeteam und gratulierte ihr zum runden Geburtstag. Unter Einhaltung aller Covid-Vorschriften wurde im Garten mit einem Glas Sekt auf den 50. Geburtstag angestoßen und Christa Haag eine Torte überreicht.



Der Obmann der Union Hofstetten-Grünau, **Andreas Grünbichler**, feierte am 23. März seinen 40. Geburtstag. Aus diesem Anlass besuchte ihn Bgm. Arthur Rasch beim Training mit seiner Nachwuchsmannschaft am Fußballplatz und gratulierte ihm zum runden Geburtstag. Er bedankte sich bei Andreas Grünbichler für sein Engagement und seinem Einsatz bei der UHG und seine Bereitschaft immer mitzuarbeiten, wenn die Gemeinde freiwillige Helfer braucht. Bgm. Arthur Rasch wünschte in seinem Namen und im Namen der Gemeindevertretung Andreas Grünbichler alles Gute, Glück und vor allem Gesundheit.



Ernst Strohmaier, Wirt vom Gasthof zur Linde am Hauptplatz in Hofstetten-Grünau, feierte am 8. April seinen 50. Geburtstag. Aus diesem Anlass gratulierten ihm Bgm. Arthur Rasch und Amtsleiterinstv. Harald Winter ganz herzlich zum runden Geburtstag und bedankten sich für die stets gute Zusammenarbeit und die gute Nachbarschaft.



Erfolge

Thomas Zöchling, BSc, Hofstetten, hat an der Fachhochschule Oberösterreich den Masterstudiengang „Information Engineering und Management“ erfolgreich abgeschlossen. Thomas Zöchling hat die Masterarbeit mit dem Titel „Automatische Qualitätsanalyse für die Herstellung von Reiblamellen durch die Anwendung von Bildverarbeitungsmethoden zur geometrischen Feature-Extraktion“ verfasst. Er hat am 22. März die Masterprüfung ordnungsgemäß abgeschlossen und es wurde ihm der akademische Titel „**Master of Science in Engineering**“, MSc, verliehen.



Dr. Markus Wagner, BSc MSc, Mainburg, wurde von der Fachhochschule St. Pölten für die besonderen Leistungen in Lehre und Forschung der Titel **Fachhochschul-Professor (FH-Prof.)** verliehen.



Geburten



10.03. **Raml Matthias**
Kilber Straße



20.03. **Hofstetter Franziska**
Konvalinastraße



31.03. **Hahn Sophie**
Ahorngasse



06.04. **Frostl Marie**
St. Pöltner Straße



14.04. **Winter Philipp**
Lilienstraße



Ohne Foto:

14.04. **Fuchssteiner Raphael Gabriel**
Mariazeller Straße

20.05. **Kraushofer Fabio**
Höhenstraße

07.06. **Sačić Elena**
Kobaldstraße

14.06. **Lanner Hannah**
Tulpengasse

Eheschließung



Dominik Zandl
Amyrisah Ezra Natasha Alip
beide Hofstetten-Grünau
08.05.

Wir betrauern

01.04.	Özelt Auguste	Grünsbach
05.05.	Enne Maria	Plambacheck
25.05.	Feldhaas Aloisia	Barbara Kapellen-Straße
29.05.	Kaltoven Wolfgang	St. Pöltner Straße
06.06.	Stöckl Margareta	Plambach
12.06.	Steinkogler Franz	Grünsbach



Beratung - BGZ 1. Stock / Sprechstundenzimmer

Kostenlose Rechtsberatung: Die Sprechstunden von Notar **Dr. Florian Binder** finden von **16:00 bis 17:00 Uhr** statt:
Die nächsten Termine: **05.07., 09.08., 13.09.**

Kostenlose Rechtsauskunft durch **Dr. Peter Eigenthaler** jeden **1. Mittwoch im Monat** von **17:00 bis 18:30 Uhr**.
Die nächsten Termine: **07.07., August entfällt, 01.09.**

Mutter-Eltern-Beratung

im Bürger- und Gemeindezentrum, Hauptplatz 3-5, jeden **3. Mittwoch im Monat**, ab **13:00 Uhr**.
Termine: **21.07., 18.08., 15.09.**

KOBV Behindertenverband:

Sprechstunden jeden **ersten Freitag im Monat** von **8:00 bis 10:00 Uhr**. Termine: **02.07., 06.08., 03.09.**

Steuerberatungssprechstunde: Die Sprechstunden von **MMag. Himmelsberger Anita** finden an jedem **letzten Dienstag im Monat** von **17:00 bis 18:00 Uhr** statt.
Termine: **27.07., 31.08., 28.09.**

Geburtsvorbereitung & Rückbildungsgymnastik:

Jeweils **dienstags, 15:45 bzw. 14:30 Uhr**.
Bitte um telefonische Voranmeldung bei **Hebamme Heidi Wieland**, 02722/2297 oder 0676/4893700.

Aufgrund der derzeitigen Lage kann es jederzeit zu kurzfristigen Änderungen bzw. Absagen der Sprechstundenzeiten kommen. Beachten Sie bitte unsere Homepage.

Gemeindeamt

Telefon +43 2723 8242 0

Fax DW 30

Bürgerservice DW 10, DW 11 od. DW 25

Standesamt DW 16 od. DW 17

Bürgermeister DW 12

Sekretariat DW 14

Bauabteilung DW 16 od. DW 17

Buchhaltung DW 20 od. DW 13

MMT DW 13

VHS DW 29

www.hofstetten-gruenau.gv.at

E-mail-Adressen:

gemeinde@hofstetten-gruenau.gv.at

buergermeister@hofstetten-gruenau.gv.at

andrea.stueckler@hofstetten-gruenau.gv.at

daniel.stadlbauer@hofstetten-gruenau.gv.at

carina.eigelsreiter@hofstetten-gruenau.gv.at

christa.schmirl@hofstetten-gruenau.gv.at

katharina.hoermann@hofstetten-gruenau.gv.at

harald.winter@hofstetten-gruenau.gv.at

margit.grubner@hofstetten-gruenau.gv.at

gertrud.kirchner@hofstetten-gruenau.gv.at

margit.spanseiler@hofstetten-gruenau.gv.at

caroline.huber@hofstetten-gruenau.gv.at

vhs-pielachtal@hofstetten-gruenau.gv.at

bauhof.hofstetten-gruenau@ktp.at

mmt@hofstetten-gruenau.gv.at

Amtsstunden

Mo, Di, Mi, Fr:
08:00-12:00 Uhr,
Di: 16:00-18:00 Uhr,
Do: 09:00-12:00 Uhr

Entsorgung/Müll

Abfuhrtermine 3. Quartal 2021

Biomüll-Abfuhr

Donnerstag, 08.07.2021	Donnerstag, 26.08.2021
Donnerstag, 22.07.2021	Donnerstag, 02.09.2021
Donnerstag, 29.07.2021	Donnerstag, 16.09.2021
Donnerstag, 05.08.2021	Donnerstag, 30.09.2021
Donnerstag, 19.08.2021	Donnerstag, 14.10.2021

Restmüll-Abfuhr

Freitag, 02.07.2021	Freitag, 24.09.2021
Freitag, 30.07.2021	Freitag, 22.10.2021
Freitag, 27.08.2021	

(02.07., 27.08., und 22.10. inkl. Einpersonenhaushalte)

Plastik- und Kunststoffverpackungen

Montag, 02.08.2021	Mittwoch, 20.10.2021
Montag, 13.09.2021	

Altpapier-Entsorgung

Mittwoch, 11.08.2021	Mittwoch, 22.09.2021
----------------------	----------------------

Problemstoffsammlung

Montag, 13.09.2021

Altstoffsammelzentrum:

Juli	Do.	01.07.2021	14:00-18:00
	Sa.	03.07.2021	08:00-11:00
	Do.	08.07.2021	14:00-18:00
	Do.	15.07.2021	14:00-18:00
	Do.	22.07.2021	14:00-18:00
	Do.	29.07.2021	14:00-18:00
August	Do.	05.08.2021	14:00-18:00
	Sa.	07.08.2021	08:00-11:00
	Do.	12.08.2021	14:00-18:00
	Do.	19.08.2021	14:00-18:00
	Do.	26.08.2021	14:00-18:00
	Do.	02.09.2021	14:00-18:00
September	Sa.	04.09.2021	08:00-11:00
	Do.	09.09.2021	14:00-18:00
	Do.	16.09.2021	14:00-18:00
	Do.	23.09.2021	14:00-18:00
	Do.	30.09.2021	14:00-18:00
	Do.	07.10.2021	14:00-18:00
Oktober	Sa.	02.10.2021	08:00-11:00
	Do.	14.10.2021	14:00-18:00
	Do.	21.10.2021	14:00-18:00
	Do.	28.10.2021	14:00-18:00

Postpartner

Postpartner Marktgemeinde Hofstetten-Grünau

post@hofstetten-gruenau.gv.at

+43 2723 8242 26

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 08:00 - 12:00 Uhr

Di 08:00 - 12:00/15:00 - 18:00 Uhr

Do 09:00 - 12:00 Uhr



Ärzte**Ordinationszeiten**

Kassenarzt für Allgemeinmedizin, Privatordination für Gynäkologie, Gemeindearzt Dr. Eduard Zeller
Ordination: Hauptplatz 10, Tel. 02723/2939

Ordinationszeiten Kassenarzt:

Mo, Di, Do u. Fr von 07:00 - 11:30 Uhr,
Mo nachm. von 16:00 - 18:00 Uhr, Mi keine Ordination
Gynäkologische Privat-/Wahlarztordination:
nach telefonischer Terminvereinbarung

Kinderärztin Dr. Katharina Aichberger-Ambrozy

Mariazeller Str. 11, Tel. 02723/8181
Mo, Di, Fr von 09:00 - 12:00 Uhr
Do 15:00 - 17:00 Uhr, tel. Voranmeldung erwünscht!

Augenwalfacharzt Dr. Riedl Martin

Mariazeller Straße 11-13, Tel. 02723/80200
Ordination: Jeden Donnerstag und Freitag ab 15:00 Uhr im
Optikerfachgeschäft nur nach Terminvereinbarung.

Ordinationszeiten Zahnärztin Dr. Manuela Plitt

Baersbergstraße 1, Tel. 02723/8282
täglich außer Mittwoch 8:00 - 12:00 Uhr
Di und Do auch von 14:00 - 16:00 Uhr

Fachärztin für Physikalische Medizin, Ärztin für Allgemeinmedizin, Osteopathie, Craniosacrale Therapie, Akupunktur Dr. Ursula Höllwarth-Sigut
Hauptplatz 10, Tel. 0681/103 156 10
Ordination nach tel. Vereinbarung

Tierarzt Mag. Michael Pachlinger

Am Brunnhof 20, Tel. 02723/8190 oder 0664/95 14 284
Großtiervisite/Kleintierordination nach tel. Vereinbarung
Hausapotheke:
Mo - Fr von 09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 16:00 Uhr

Freiwilliger Wochenend-Ärztendienst

Gemeindearzt	Juli 2021
Dr. Eduard Zeller	03. - 04. Dr. Mick und P. OG
02723/2939	10. - 11. Dr. Eduard Zeller
Dr. Mick und Partner OG,	17. - 18. Dr. Hayder Jawad
Gruppenpraxis	24. - 25. -
02747/3262	31. Dr. Hayder Jawad
Dr. Hayder Jawad	
02747/8543	

Es handelt sich um einen
freiwilligen Wochenend-
dienst, den die Ärzte zwi-
schen 08:00 und 14:00 Uhr
abhalten.

**Änderungen
des Ärztendienstes
sind möglich!!!**

August 2021

01. Dr. Hayder Jawad
07. - 08. -
14. - 15. Dr. Eduard Zeller
21. - 22. Dr. Mick und P. OG
28. - 29. Dr. Hayder Jawad

September 2021

04. - 05. -
11. - 12. Dr. Hayder Jawad
18. - 19. Dr. Mick und P. OG
25. - 26. Dr. Eduard Zeller

Dr. Zeller hat Urlaub von 06.09. - 17.09.2021

Wichtige Telefonnummern

Rotes Kreuz
Rettungsdienst 144
Krankentransporte 14 844
Servicenummer 059 144
Ärztendienst der
NÖ Ärztekammer 141
Polizeiinspektion
Rabenstein 0591 333 173
Polizei Notruf 133
Feuerwehr Notruf 122

Hilfswerk Pielachtal
Hilfe und Pflege daheim
Telefon + Fax: 02722/29 88,
Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr
melanie.schagerl@noe.hilfs-
werk.at
Familien- und Beratungs-
zentrum St. Pölten
02742/312 250
Mo - Do 08:00 - 16:00 Uhr
Fr 08:00 - 12:00 Uhr

Landesgericht St. Pölten
und Grundbuch
Schießattring 6
02742/809-0
Parteienverkehr:
Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr
Amtstag - Richtersprech-
stunden:
Di: 08:00 - 12:00 Uhr

Österr. Rettungshundebrigade
01/28898

BH St. Pölten
Am Bischofsteich 1
02742/9025-0
Parteienverkehr:
Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr
Di: zusätzl. 14:00 - 19:00 Uhr
Außenstelle Kirchberg/Pielach
jeden Do. 14:00 - 17:00 Uhr
02722/730924

Bürgerservicebüro
Arbeitsamt St. Pölten
Daniel-Gran-Straße 10
02742/309-0
Mo - Do: 07:30 - 16:00 Uhr
und Fr: 07:30 - 13:00 Uhr

Finanzamt
Standort Lilienfeld
Liese Prokop-Straße 14
3180 Lilienfeld
Standort St. Pölten
Daniel-Gran-Straße 8
050/233233 für Privatpersonen
050/233333 für Unternehmer
Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 07:30 - 12:00 Uhr,
Do. zusätzl. 12:00 - 15:30 Uhr
Sommeröffnungszeiten Juli,
August: Mo-Fr: 07:30-12:00 Uhr

GVU
im Bezirk St. Pölten
Hötzendorfer Str. 13
3100 St. Pölten
02742/71 117

Bereitschaftsdienst Apotheke

Bereitschaftsdienst Pielachtal-Apotheke zum heiligen Georg abrufbar unter www.apotheker.or.at
Mag. pharm. Schinoda, Mariazeller Str. 13/5,
3202 Hofstetten-Grünau, Tel. 02723/77 899

Redaktionsschluss

Ausgabe 3/2021: 16. September
Erscheinungstermin: 40. Woche

Impressum

Eigentümer, Herausgeber, Verleger, Redaktion: Marktgemeinde Hofstetten-Grünau, 3202 Hofstetten-Grünau, Hauptplatz 3-5 **Redaktionelle Mitarbeiter:** Margit Grubner, Carina Eigelsreiter, Christa Schmirl **Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister Arthur Rasch **Anzeigenkontakt:** Telehaus NÖ GmbH, Tel. 02762/67380 **Fotos:** Redaktionsteam bzw. zur Verfügung gestellt **Auflage:** 1.400 Stück, kostenlose Zustellung an jeden Haushalt **Grafische Produktion:** Mag. Mathias Scholze-Simmel, Mainburg 7, 3202 Hofstetten-Grünau, scholze-simmel@telehaus.at **Medienzweck:** Information der Bevölkerung gemäß den Bestimmungen der NÖ Gemeindeordnung **Erscheinungsweise:** Mindestens vierteljährlich **Erscheinungsort, Verlagspostamt:** 3202 Hofstetten-Grünau

///KARNER GmbH

Spenglerei

Gewerbepark 30 , 3202 Hofstetten
E-Mail: office@karner-pielachtal.at
Tel.: 0676/4705837
